

(EN)

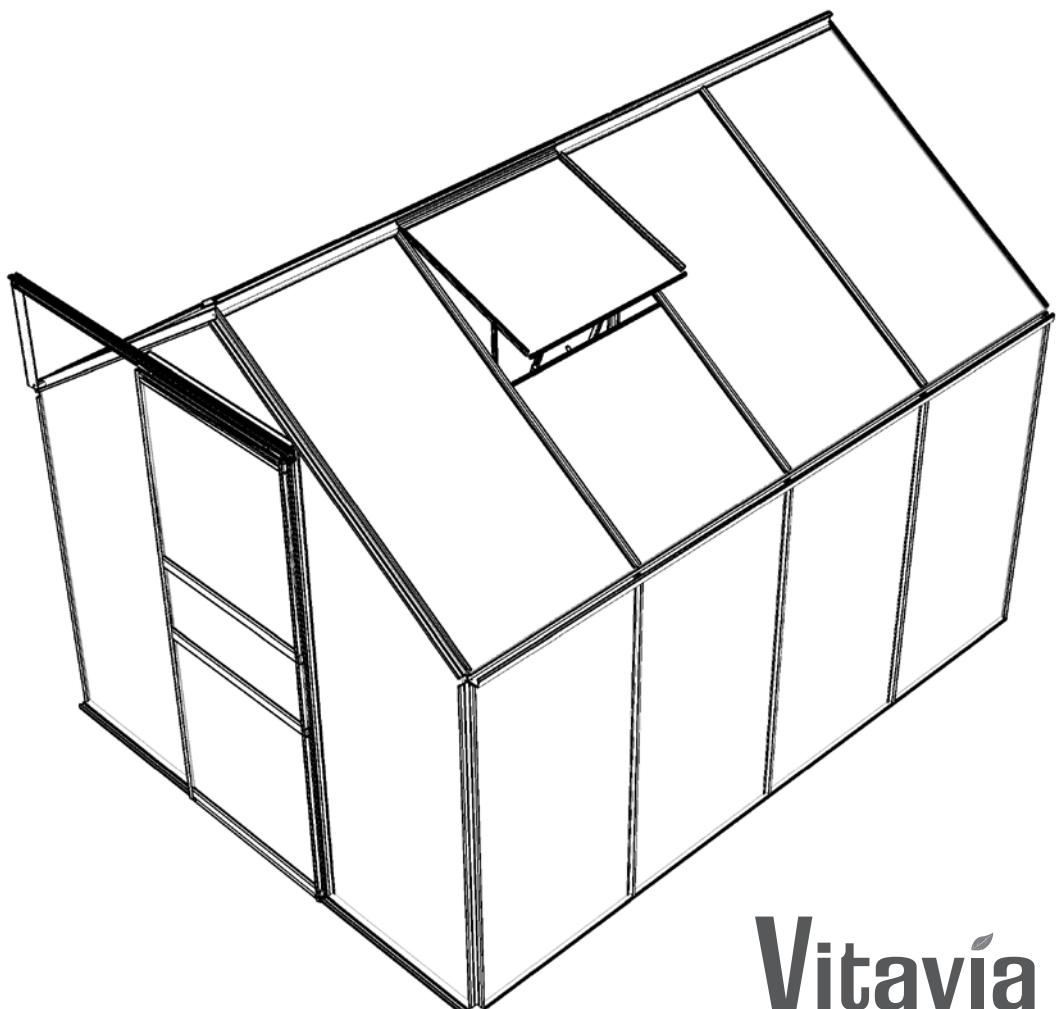
Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(SV) Monteringsanvisning

(CS) Montážní Návod

(NL) Montage Instructies



Vitavia
– makes living grow

VM0026-P
2500, 3800, 5000

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1001		1-5	M6 x 12	86x	97x	108x
1002		1-6	M6	92x	102x	113x
1003		5 7	3.5 x 16	20x	22x	24x
1006		6	3.5 x 6	6x	6x	6x
1007		5	M4	2x	2x	2x
1009		5	Ø8/4	2x	2x	2x
1014		5	20	2x	2x	2x
1015		5	Ø22	2x	2x	2x
1016		6	40	2x	2x	2x
1017		4	46	4x	4x	4x
1018		4	43.7	8x	8x	8x
1019		6	15	1x	1x	1x
1020		7	23000	1x	1x	1x
1021		5	1612	2x	2x	2x
1050 1051 1052		4	1240 1862 2484	1x - -	- 1x -	- - 1x
1065		6	520	2x	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1067		6	295	1x	1x	1x
1304		5	M4 x 18	2x	2x	2x
1305		7	Ø11/4	4x	6x	8x
1310		4	30.4	1x	1x	1x
1311		7	30	9x	11x	13x
1312		7	30	4x	6x	8x
1313		7	30	6x	6x	6x
1322 1323 1324		1 2	1240 1862 2484	2x 1x -	- 3x -	- 1x 2x
1327 1328 1329		1	1240 1862 2484	2x - -	- 2x -	- - 2x
1333		2 3 4	1304	8x	8x	8x
1335		2	1854	1x	1x	1x
1336		2 3	1214	4x	4x	4x
1337		2	1156	1x	1x	1x
1338		2	1156	1x	1x	1x
1339		3	1156	1x	1x	1x
1340		3	1156	1x	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1343		2 3	170	4x	4x	4x
1346		3	1862	1x	1x	1x
1347		3	1257	1x	1x	1x
1348		3	628.5	1x	1x	1x
1349		3	600	2x	2x	2x
1356		4	255	1x	2x	3x
1357		4	393	1x	1x	1x
1358		5	1614	2x	2x	2x
1359		5	621	1x	1x	1x
1360		5	621	1x	1x	1x
1361		5	621	2x	2x	2x
1362		5	613	1x	1x	1x
1379	PVC	7	50	24x	24x	24x
1386		6	608	1x	1x	1x
1387		6	608	1x	1x	1x
1390		1	1214	2x	4x	6x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity		
				2500	3800	5000
1391		2	1666	1x	1x	1x
1392		2	1666	1x	1x	1x
1393		3	1650	1x	1x	1x
1394		3	1650	1x	1x	1x
1395		4	1132.5	2x	4x	6x
1396		6	624	1x	-	-
1397		6	635	-	1x	1x
2001		6	M6 x 12	1x	-	-
2004		6	M6 x 10	4x	4x	4x
4201		4	M6 x 45	1x	1x	1x
6060		4	Ø12/6	1x	1x	1x

* Included with Glazing

6605	PVC	7	610	5x	5x	5x
6609	PVC	7	1213	8x	8x	8x
6610	PVC	7	1132	8x	8x	8x
24674	PVC	7	610	5x	5x	5x

Safety Warning

1. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE ASSEMBLING YOUR GREENHOUSE.
2. Sharp edges and corners can cause injury. Always wear protective glasses, gloves, shoes and headgear when handling the aluminium profiles, glass and polycarbonate sheets. Broken glass is a safety hazard – always clear up immediately and dispose of with care.
3. The product you have purchased is intended only for the growing of plants and should only be used for this purpose. When used for other purposes we will take no responsibility.
4. It is recommended that this greenhouse is assembled by two people.
5. Should you encounter difficulties constructing this house, or in fitting the glass or polycarbonate sheets, please contact your retailer
– **do not use force!**
6. The greenhouse must always be anchored.

Assembly Instructions

SITE SELECTION

Always try to select a sunny location, sheltered from the wind as much as possible.

IMPORTANT

Before assembling your new greenhouse, please check that all parts in the provided list are included. Please take each bundle out of the packaging in order to identify the parts better.

It is important that the opened bundles do not get mixed with one another.

If something is missing please contact your retailer.

Nuts (1002) - Max. tightening torque 3Nm.

NECESSARY TOOLS

Screw drivers (Normal and Crosshead PH2), 10 mm socket spanner or wrench, 10 mm combination spanner, knife, measuring stick, spirit level, Accu-drill with adjustable torque.

MAINTENANCE

The greenhouse should be thoroughly washed with a gentle detergent occasionally. Please check that the detergent used does not react aggressively with aluminium or the glass fixing clips.

Ensure that the upper and lower door tracks are cleaned regularly to avoid a build up of debris.

0. BASE

Important! The base must be exactly square and level. A zinc-coated steel base is available as an accessory for all greenhouse models.

(Attention! Only when the greenhouse has to be located in a very windy and unprotected location: Drill through both the profile at the base of the greenhouse and the steel base, and connect them with nuts and bolts.)

If you would rather construct your own stone or concrete foundation, please follow the dimensions specified in diagram 0. Treated wooden beams at least 18 mm high and not more than 32 mm wide should be positioned between the stone/concrete foundation and the aluminium frame, and connected to the foundation with 50 mm long bolts (not provided).

Foundations must extend down below the frost level.

Diagrams in a single frame show the view from inside the greenhouse. Those enclosed in a double frame show the view from outside the greenhouse.

1. SIDE ELEMENTS

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

2. PLAIN GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

Please include an extra connecting bolt in each vertical bar (1391) and (1392) to connect brace (1335) (2.2).

3. DOOR GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

The door runner bar (1347) will be connected to the horizontal bar (1348). Connect these loosely from the outside with two nuts and bolts.

Depending on which direction the door should open, align the door runner bar (1347) to the left or to the right.

4. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Bolt the side elements to the end elements.

(4.1) & (4.2).

Connect the side braces (1333) between the eave and sill bars (4.1) & (4.3).

Assemble the ridge bar to both gable ends. (4.4).

Now connect the roof glazing bars (1395) between the eaves (4.5) and the ridge bar (4.6). An extra bolt should be inserted into each glazing bar (1395) at this time to connect roof braces (1356). Additionally, insert in 2 of the roof glazing bars (1395) an extra bolt, where the roof vent(s) will be positioned later.

The roof braces (1356) can now be connected (4.6).

Now position your greenhouse on the prepared base/foundation and connect loosely. Adjust the greenhouse until it is completely square and tighten all bolts.

Please do not over tighten (max.3Nm).

Connect the door runner support (1357) to the door runner bar (1347) (4.7) and to the gable end using bolt (4201) and spacer (1310) (4.8).

Press the end protectors (1017) and (1018) onto the profile ends (4.9).

5. DOOR

Attention: Do not stand the assembled door on the door gliders (1014) to avoid damaging them."

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bar (1360) (5.1).

Assemble the door as shown in diagram 5.

Connect door rollers (1015) to the door bar (1362) using bolt (1304), washer (1009) and nut (1007) (5.4). Bolt door bar (1362) to upper bar (1359) (5.3) and slide the door seal (1021) into both side bars (1358) (5.6).

The door rollers can now slide into door runner bar (1347) (5.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom

track (5.5). Once the door is correctly in place, connect a nut and bolt into the end of door runner bar (1347) as door stopper.
Adjust the door so that it moves freely.

6. ROOF VENTS

Connect the side bars (1065) and the top bar (1386), using bolts (2004) (6.2).

Place the bolts (2004) to connect the bottom bar (1387) in the prepared holes, and then slide pane K into the tracks in side bars (1065) (6.3).

Now connect bottom bar (1387), and **ensure that the window is totally square** before tightening all bolts.

Position the window in the ridge bar from one end (6.4) and (6.5) and slide it to the required position (6.6).

Connect the window sill (6.7), **2500** (1396) **3800 / 5000** (1397), with the extra bolts in the roof glazing bars (1395) (6.7).

If the window is connected in a corner position, then it is necessary to use bolt (2001), instead of (1001), on the corner bar (6.1).

Bolt the window opener (1067) to the bottom bar (1387) (6.7) using screws (1006) (6.8). Place the plastic cap (1019) over the end of the window opener (6.6) and connect both window fixers (1016) onto the window sill (1396/1397) using screws (1006) (6.8).

7. GLAZING – POLYCARBONATE PANES

Please note the already mentioned safety precautions.

Important! The UV-resistant side is indicated by the plastic film and printing at the edge. This side must face outside. Remove the film. **Note!** Completely remove the film only after the pane has been positioned in the greenhouse. (The panes are cut marginally shorter to allow for expansion in warm conditions).

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (1336), (1337), (1338), (1339), (1340), (1358) (7.7) and cut to length.

Press the PVC tubes (1379) into both ends of the polycarbonate guides in aluminium profiles (1390), (1391), (1392), (1393) and (1394) adjacent to the corner bars (7.3).

Remove one of the back middle bars (1391) or (1392). **3800 / 5000:** Remove on both sides one middle bar (1390) from the center of the side and one middle bar (1395) from the centre of the roof.

Cut four of the plastic holders (6610) to make four of each (6610-1) and (6610-2) and one of (6605) to make two of (6605-1).

Position holders (1311) (7.1) and (1312) (7.2)

in the middle of panes A.

Fit all polycarbonate panes into the guides in the middle bars (7.4). Reassemble middle bar (1391/1392) fitting it onto the pane (7.4). **3800 / 5000:** Reassemble middle bars (1390) and (1395) fitting them onto the panes (7.4).

Fit (6609), (6610), (6610-1) and (6610-2) onto the corner bars by pushing them into place (7.7) (7.8) (7.9).

Connect panes G and D to the eave in the middle of each pane, with screw (1003) and washer (1305) (7.5). To achieve this it is necessary to drill a 2mm hole through the pane and the aluminium profile. The drill is not included.

Assemble panes D and E onto the door using holders (1313) (7.6), (6605) and (6605-1) (7.7) (7.8).

FINISHING

If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using neutral silicone. Silicone is not included.

Place the warning label inside the house.

A full range of greenhouse accessories, to help you make the most of this product, is available from your stockist. Please inform yourself as to the possibilities.

SAFETY NOTICE

In the event of high wind conditions, close the door and all vents.

In the event of heavy snowfall, clear the roof of the building or take suitable measures to support the roof. Heat the building in winter.

COMMENTS

For the complete protection of your new greenhouse, we advise you to include it in your house insurance. Please take note of possible building rules relating to the positioning of greenhouses.

Please stick the included greenhouse model label onto the door bar (1362) after successfully assembling this product. This information is important in the event that replacement parts are later required.

Please keep these Assembly Instructions in a safe place, for future reference!

Our policy is one of continuous improvement and we reserve the right to change the specifications without prior notice.

Sicherheitsvorkehrungen

1. BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG VOR BEGINN DES AUFBAUS KOMPLETT DURCH!
2. Bei der Handhabung von Glas, Polycarbonatplatten oder Gewächshausteilen sind immer eine Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und ein Kopfschutz zu tragen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. Gebrochenes Glas ist ein Sicherheitsrisiko. Beseitigen Sie es mit der gebotenen Vorsicht.
3. Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Aufzucht von Pflanzen konstruiert und sollte auch ausschließlich dafür genutzt werden. Bei anderweitiger Nutzung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.
4. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich.
5. Sollten Sie beim Montieren des Hauses oder beim Einsetzen der Verglasung Schwierigkeiten haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung – **Wenden Sie keine Gewalt an!**
6. Das Gewächshaus muss verankert werden.

Aufbaubeschreibung

STANDORTWAHL

Suchen Sie den sonnigsten, aber gleichzeitig einen windgeschützten Platz aus.

WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage Ihres Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind. Nehmen Sie die einzelnen Bündel aus der Verpackung, um sie besser identifizieren zu können.

Es ist wichtig, dass die geöffneten Bündel nicht durcheinander geraten.

„Leerschraube“ = Schraube und Mutter für die spätere Befestigung von Teilen, vorerst ohne sichtbare Funktion.

Fehlt etwas, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

Muttern (1002) mit max. 3Nm anziehen.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

Schraubendreher (Schlitz und Kreuzschlitz PH2), 1 Schraubenschlüssel 10 mm, Ring-Gabelschlüssel, Messer, Zollstock, Wasserwaage, Akku-Schrauber mit einstellbarem Drehmoment.

WARTUNG

Das Gewächshaus sollte hin und wieder gründlich mit einer neutralen Waschmittellauge abgewaschen werden. Das Glas kann mit einem Reinigungsmittel gesäubert werden, das weder Kunststoffteile, den Aluminiumrahmen, noch die Glasfederklammern angreift. Reinigen Sie regelmäßig die Türlaufschiene.

0. FUNDAMENT

Wichtig! Das Fundament muss absolut rechtwinklig und eben sein. Ein verzinktes Stahlfundament ist für alle Gewächshaus-Modelle als Zubehör erhältlich.

(Achtung! Nur wenn das Gewächshaus an einer sehr ungeschützten und windigen Stelle aufgebaut werden muss: Durchbohren Sie die Grundprofile und das Stahlfundament und verschrauben Sie beide mit Schrauben und Muttern miteinander)

Wollen Sie jedoch selbst ein Fundament aus Stein oder Beton fertigen, dann richten Sie sich bitte nach den Maßangaben im Abschnitt 0. Vorbehandelte witterungsschützte Holzleisten von mindestens 18 mm Dicke und höchstens 32 mm Breite werden zwischen Stein-Betonfundament und Aluminiumrahmen gesetzt, entsprechend der Zeichnung durchbohrt und mit 50 mm langen Schrauben (nicht mitgeliefert) im Fundament verschraubt.

Das Fundament muss frostfrei gegründet werden.

Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem Doppelrahmen dargestellt sind. Diese beschreiben die Außenansicht.

1. SEITENTEILE

Alle Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

2. GIEBELNDE OHNE TÜR

Auch diese Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

In jede senkrechte Verglasungsleiste (1391 u. 1392) eine Leerschraube einfügen (2.2).

3. GIEBELSEITE MIT TÜR

Wiederum die Teile auf dem Boden ausbreiten und lose verschrauben.

Die Türlaufschiene (1347) wird an der waagerecht über der Tür liegenden Schiene (1348) angebracht. Verschrauben Sie diese von

außen lose mit zwei Schrauben und Muttern. Je nachdem, in welche Richtung Sie die Tür öffnen wollen, richten Sie die Türlaufschiene nach rechts oder links aus.

4. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Die Seitenteile mit den Giebelseiten verschrauben (4.1/4.2).

Die Diagonalen (1333) wie in (4.1) und (4.3) dargestellt anbringen.

Den Dachfirst montieren (4.4). Jetzt die Dachstreben (1395) mit dem Dachfirst und den Traufen verschrauben (4.5/4.6). In jede Dachstrebene (1395) je 1 Leerschraube einfügen. Zusätzlich bei jeweils 2 Dachstreben (1395) jede eine Leerschraube hinzugeben (4.6), wo später das Dachfenster eingesetzt werden soll. Versteifung (1356) wie in (4.6) dargestellt anbringen.

Das soweit zusammen geschraubte Gewächshaus auf das Fundament setzen und lose mit dem Fundament verschrauben.

Jetzt prüfen, ob das Haus absolut rechtwinklig ist, sonst entsprechend verrücken. Anschließend die Schrauben fest anziehen.

Die Schrauben müssen fest, aber nicht zu fest angezogen werden (max.3Nm).

Die Stütze (1357) der Türlaufschiene (1347) mit der Giebelseite verschrauben. Im unteren Bereich verschrauben Sie die Türstütze mit der Schraube (4201) und dem Abstandsstück (1310)(4.8).

Die Schutzkappen (1017/1018) auf die Profilenden drücken (4.9).

5. TÜR

Achtung: Niemals die montierte Tür auf die Türgleiter (1014) stellen.

Die Türgleiter (1014) an den Enden in das

untere Türprofil (1360) hineindrücken(5.1).

Türteile, wie in der großen Zeichnung zu sehen, zusammenschrauben.

Die beiden Türrollen (1015), wie in (5.4) gezeigt, mittels der M4 Schrauben (1304), Unterlegscheiben (1009) und Muttern (1007) mit dem Radgehäuse (1362) verschrauben.

Die Türdichtung (1021) in die senkrechten Streben (1358) der Tür einziehen (5.6). Das Radgehäuse (1362) mit dem obersten Türprofil (1359) verschrauben (5.3).

Die Türrollen werden in die Türschiene hineingeschoben. Es muss sichergestellt werden, dass die unteren Türführungen gemäß Abbildung (5.5) eingeführt werden. Nachdem Sie nach Schritt 5 die Tür eingesetzt haben, setzen Sie Schrauben und Muttern als Türstopper an die beiden Enden der Türschiene (1347).

Die Tür so einstellen (5.7), dass sie reibungslos läuft.

6. DACHFENSTER

Das Dachfenster entsprechend der Abbildung zusammenschrauben. Die Seitenrahmen (1065) mit dem Dachfensteroberteil (1386) verschrauben (6.2).

Die Hohlkammerplatte K in die Seitenrahmen hineinschieben (6.3), aber vorher Schrauben in die Bohrungen der Seitenrahmen hineinstecken.

Jetzt das untere Fensterprofil (1387) mit den Seitenrahmen verschrauben.

Achtung: Das Fenster muss rechtwinklig sein.

Das Dachfenster in den First vom Firstende aus einführen und das Fenster in die vorgesehene Stellung bringen (6.4/6.5/6.6).

Die Dachfensterschwelle, **2500** (1396) **3800 / 5000** (1397), entsprechend (6.7) mit den vorhandenen Leerschrauben festschrauben. Wird das Fenster an einem Außenfeld montiert, benötigen Sie an dem Außenprofil anstelle der Schraube (1001) die Schraube (2001) (6.1).

Den Dachfensteraufsteller (1067) mit dem unteren Fensterprofil (1387) verschrauben (6.7). Hierbei werden die Schrauben (1006) verwendet (6.8).

Die vorhandene Gummikappe (1019) über das untere Ende des Dachfensteraufstellers streifen (6.6). Die beiden Einrastzapfen (1016) auf der Dachfensterschwelle mit den Schrauben (1006) festschrauben (6.8).

7. VERGLASUNG HOHLKAMMERPLATTEN

Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen.

Wichtig! Die UV-beständige Seite wird durch eine Folie und durch einen Aufdruck am Rand

markiert. Diese Seite muss stets nach außen zeigen. Folie(n) entfernen. **Achtung!** Ziehen Sie die Folie erst ganz ab, nachdem Sie die Platte eingesetzt haben. (Die Hohlkammerplatten sind bewußt etwas kürzer geschnitten, da sich das Material bei Wärme stark ausdehnt).

Drücken Sie die Glasdichtung (1020) auf die Alu-Profile (1336), (1337), (1338), (1339), (1340), (1358) (7.7) und schneiden Sie sie entsprechend auf Länge.

Drücken Sie die PVC Teile (1379) oben und unten in die HKP-Führungen der Profile (1390), (1391), (1392), (1393) und (1394), die den Eckprofilen gegenüberliegen (7.3).

Eins der mittleren Profile (1391) oder (1392) herausnehmen. **3800 / 5000:** An beiden Seiten ein mittleres Profil (1390) von den Seiten und ein mittleres Profil (1395) aus dem Dach herausnehmen.

Vier der Plastikhalterungen (6610) schneiden, um jeweils vier (6610-1) und (6610-2) zu erhalten und ein (6605) schneiden, um zwei (6605-1) daraus zu machen.

Die Halter (1311) (7.1) und (1312) (7.2) in der Mitte der Scheiben A anbringen.

Alle Hohlkammerplatten in die Führungen der Mittelpfosten hineinschieben (7.4).

Das Mittelpfosten (1391/1392) wieder montieren und an der Hohlkammerplatte befestigen (7.4). **3800 / 5000:** Die Mittelpfosten (1390) und (1395) wieder montieren und an den Hohlkammerplatten befestigen (7.4).

(6609), (6610), (6610-1) und (6610-2) zwischen Eckprofile und Hohlkammerplatte hineindrücken (7.7) (7.8) (7.9).

Die Scheiben G und D mittig mit Schraube (1003) und Unterlegscheibe (1305) mit der Traufe verbinden. Dafür ist es notwendig, ein 2mm starkes Loch in die Scheibe und das Aluminiumprofil zu bohren. Der Bohrer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Die Scheiben D und E einsetzen mit Hilfe der Halterungen (1313) (7.6), (6605) und (6605-1) (7.7) (7.8).

DIE LETZTEN HANDGRIFFE

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit Silikon abdichten. Das Silikon wird nicht mitgeliefert.

Den beiliegenden Warnungsaufkleber von innen aufkleben.

Ihr Lieferant hält ein reichhaltiges Sortiment an Gewächshaus-Zubehör für Sie bereit.

Sprechen Sie ihn an.

SICHERHEITSHINWEIS

Bei starkem Wind sollten alle Öffnungen und die Tür geschlossen werden.

Dächer von Gewächshäusern sind so rechtzeitig von Schnee zu räumen, dass keine gefährliche Schneebelastung eintreten kann.

ANMERKUNGEN

Zum vollen Schutz des Gewächshauses empfehlen wir, es mit in Ihre Hausversicherung einzuschließen. Beachten Sie eventuell vorhandene örtliche Bauvorschriften.

Den mitgelieferten Typaufkleber nach erfolgter Montage des Gewächshauses auf das Radgehäuse (1362) kleben.

Die Typbezeichnung benötigen Sie zur Angabe bei der Bestellung evtl. benötigter Ersatzteile. Bitte heben Sie die Montageanleitung auf!

Alle Maßangaben sind Annäherungswerte. Änderungen vorbehalten.

Veiligheidsvoorschriften

- 1. LEEST U EERST DE GEHELE INSTRUCTIES DOOR ALVORENS TE BEGINNEN MET DE OPBOUW VAN DE KAS.**
2. Draag altijd handschoenen als u met glas, polycarbonaat platen of aluminium werkt, deze kunnen scherpe hoekjes en/of randen hebben die tot verwondingen kunnen leiden. Indien glas gebroken is dient u het veilig en meteen op te ruimen.
3. Het product dat u heeft gekocht is alleen bestemd voor het kweken van planten. Wanneer deze voor andere doeleinden zal worden gebruikt dragen wij hier geen verantwoordelijkheid voor.
4. Wij raden u aan de kas met twee personen in elkaar te zetten.
5. Mocht u problemen hebben het glas of polycarbonaat platen in te passen, neem dan contact op met uw leverancier. **Gebruik geen geweld.**
6. De kas moet altijd worden verankerd.

Montage Instructies

KIEZEN PLAATS

Probeer altijd een zonnige plaats te kiezen die zoveel mogelijk tegen wind beschut is.

BELANGRIJK

Controleer a.u.b. of u alle onderdelen op de meegeleverde lijst hebt voordat u begint aan het in elkaar zetten van uw nieuwe kas. Haal a.u.b. elk pakket uit de doos om de onderdelen beter te identificeren.

Het is belangrijk dat de open pakketten niet door elkaar gehaald worden.

Als er onderdelen ontbreken, neem dan a.u.b. contact op met uw leverancier.

Moertjes (1002) - Max. aanhaalmoment 3Nm.

VEREISTE GEREEDSCHAPPEN

Schroevendraaiers (normale en kruiskop PH2), een 10 mm moer- of steeksleutel, een 10 mm combinatiesleutel, mes, maatstok, waterpas, accuboormachine met instelbaar moment.

ONDERHOUD

Om uw kas schoon te houden dient deze af toe grondig gereinigd te worden met een zacht reinigingsmiddel. Zorg er a.u.b. voor dat het reinigingsmiddel niet het aluminium aantast of de beglazingsclips.

Om te voorkomen dat zich vuil ophoort in de deurrails, zal men deze regelmatig moeten schoonmaken.

0. FUNDERING

Belangrijk! Let op dat de fundering haaks en waterpas staat. Een gegalvaniseerde fundering is voor ieder type kas verkrijgbaar bij uw leverancier.

(Attentie! Alleen als de kas op een erg windige en onbeschermde plaats moet staan, moet u de kas en de fundering aan elkaar maken: boor dan gaatjes door het profiel on-

deraan de kas en de stalen fundering, en maak aan elkaar vast met behulp van moertjes en boutjes.)

Als u liever uw eigen stenen of betonnen fundering wilt construeren, volg dan a.u.b. de afmetingen in diagram 0. Geimpregneerde houten balken van minstens 18 mm hoog en niet meer dan 32 mm breed zullen tussen de stenen/betonnen fundering en het aluminium frame moeten worden geplaatst. Deze moeten dan aan de fundering vast worden gemaakt met 50 mm lange schroeven. (De 50 mm schroeven zijn niet inbegrepen.)

De fundering moet tot beneden de vorstgrens zitten.

Op de tekeningen met het enkelvoudige frame wordt de binnenkant van de kas getoond. Op de tekeningen met het dubbele frame wordt de kas van de buitenkant bekeken.

1. ZIJKANTEN

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

2. ACHTERGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

Breng a.u.b. een extra verbindingsbout aan in elk profiel (1391) en (1392) om de schoor (1335) (2.2) te monteren.

3. DEURGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

Het deurrailprofiel (1347) wordt vastgemaakt aan het horizontale profiel (1348). Verbind deze twee losjes vanaf de buitenkant met twee moertjes en boutjes.

Richt het deurrailprofiel (1347) naar links of naar rechts uit, afhankelijk van de richting

waarin de deur moet opgaan.

4. HET SAMENVOEGEN VAN DE LOSSE ELEMENTEN

Schroef de zijkanten aan de beide gevleugels. (4.1) & (4.2).

Verbind de zijschoren (1333) tussen de nokbalk en de dorpelprofielen (4.1) & (4.3).

Bevestig de nokbalk aan beide kopgevels. (4.4).

Verbind nu de dakprofielen (1395) tussen de zijkanten (4.5) en de nokbalk (4.6). Er moet nu een extra boutje worden toegevoegd aan elk dakprofiel (1395) om de dakschoren (1356) te verbinden. Voeg bovendien een extra boutje toe in 2 van de dakprofielen (1395) op de plaats waar later het/de dakramen/dakramen worden geplaatst.

Nu kunnen de dakschoren (1356) worden verbonden (4.6).

Plaats nu uw kas op de voorbereide fundering/fundatie en bevestig het geheel losjes. Kijk na of de kas volledig haaks en waterpas staat en draai alle moertjes stevig aan.

Belast deze niet met teveel kracht bij het aandraaien (max. 3 Nm).

Bevestig het steunprofiel (1357) met het deurrailprofiel (1347) (4.7) en de gevel met behulp van bout (4201) en afstandsbus (1310) (4.8).

Duw de eindbeschermers (1017) en (1018) op het profiel (4.9).

5. DEUR

Attentie: Zet de gemonteerde deur niet op de deurgeleiders (1014), dit om beschadiging te voorkomen.

Duw de deurgeleiders (1014) in beide kanten van het deurprofiel (1360) (5.1).

Assembleer de deur zoals in diagram 5.

Verbind de deuriweltjes (1015) met boutje (1304), ringetje (1009) en moertje (1007) aan het deurprofiel (1362) (5.4). Schroef het deur-

profiel (1362) aan het bovengelegen profiel (1359) (5.3) en schuif het deurrubber (1021) in de beide zijprofielen (1358) (5.6).

De deurwieljes kunnen nu in het deurrailprofiel schuiven (1347) (5.7). Zorg ervoor dat de deurgeleiders aan de onderkant ook in de geleiding lopen (5.5). Als de deur eenmaal op de goede plaats zit, dan kunt u door middel van een moertje en een boutje op het einde van het deurrailprofiel (1347) een deurstop creëren.

Plaats de deur zodat hij soepel loopt.

6. DAKRAMEN

Bevestig de zijprofielen (1065) aan het topoprofieel (1386), m.b.v. boutjes (2004) (6.2).

Plaats de boutjes (2004) in de voorgeboorde gaatjes om het onderprofiel (1387) te verbinden. Schuif dan ruit K in de rails in de zijprofielen (1065) (6.3).

Verbind nu het onderprofiel (1387) en **zorg er voor dat het raam volkomen recht zit** alvorens alle boutjes aan te draaien.

Positioneer het raam in de nokbalk vanaf één kant (6.4) en (6.5), en schuif het in de juiste positie (6.6).

Monteer het kalfje (6.7), **2500** (1396) **3800 / 5000** (1397), met de extra boutjes in de glasprofielen van het dak (1395) (6.7).

Als het raam in een hoek wordt verbonden, moet boutje (2001), in plaats van (1001), op het hoekprofiel worden gebruikt (6.1).

Bevestig de raamopener (1067) met het onderprofiel (1387) (6.7) door middel van schroeven (1006) (6.8). Bevestig beide raamuitzetpinnen (1016) op het kalfje (1396/1397) door middel van de schroeven (1006) (6.8). Plaats dan het plastic dopje (1019) over het eind van de raamopener (6.6).

7. BEGLAZING – POLYCARBONAAT PLATEN

Denkt u alstublieft aan de al eerder genoemde veiligheidsregels.

Belangrijk! De UV-bestendige kant wordt aangegeven door de kunststoffolie en de bedrukking op de rand. Deze kant moet naar buiten zitten. Verwijder de folie. **N.B.!** Verwijder de folie pas helemaal als de ruit in de kas is geplaatst. (De ruiten worden marginaal korter gesneden om uitzetting in warme omstandigheden toe te staan.)

Duw de glasafdichtingen (1020) op de aluminium profielen (1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1358) (7.7) en snij ze op de juiste lengte.

Druk de pvc buizen (1379) in beide einden van de polycarbonaat geleiders in de aluminium profielen (1390), (1391), (1392), (1393) en (1394) grenzend aan de hoekprofielen (7.3).

Verwijder één van de achterste middenprofielen (1391) of (1392). **3800 / 5000:** Verwijder

aan beide kanten één middenprofiel (1390) van het midden van de zijkant en één middenprofiel (1395) van het midden van het dak.

Snij vier van de plastic houders (6610) om er vier van elk (6610-1) en (6610-2) van te maken en één van (6605) om er twee van (6605-1) van te maken.

Plaats de houders (1311) (7.1) en (1312) (7.2) in het midden van de platen A.

Installeer alle polycarbonaat platen in de geleiders in de middenprofielen (7.4). Monteer het middenprofiel (1391/1392) weer door het op de plaat te installeren (7.4). **3800 / 5000:** Monteer de middenprofielen (1390) en (1395) weer door deze op de platen te installeren (7.4).

Installeer (6609), (6610), (6610-1) en (6610-2) op de hoekprofielen door ze op hun plaats te duwen (7.7) (7.8) (7.9).

Verbind plaat G en D met de zijkant in het midden van elke plaat, met schroef (1003) en ringetje (1305) (7.5). Om dit te bereiken moet een gat van 2 mm door de ruit en het aluminium profiel worden geboord. De boor is niet inbegrepen.

Monteer plaat D en E op de deur m.b.v. houders (1313) (7.6), (6605) en (6605-1) (7.7) (7.8).

AFWERKING

Desgewenst kan de kas aan de randen worden afgedicht met neutrale siliconenkit. Siliconen is niet inbegrepen.

Plaats het waarschuwingslabel aan de binnenkant van de kas.

Er is een compleet assortiment kasaccessoires beschikbaar bij uw leverancier om dit product ten volle te benutten. Informeer a.u.b. naar de mogelijkheden.

VEILIGHEIDSREGELS

Sluit bij zware wind altijd alle deuren en ramen.

Houd bij zware sneeuwval het dak van de kas vrij of zorg voor een goede ondersteuning van het dak. Verwarm de kas in de winter.

COMMENTAAR

Voor de gehele bescherming van uw nieuwe kas raden wij u aan om deze op te nemen in uw opstalverzekering. Denk er ook aan dat de kas aan alle bouwisen moet voldoen en houd ook rekening met de plaats van de kas.

Plak alstublieft de inbegrepen sticker van het kasmodel op het deurprofiel (1362) nadat de kas succesvol is geïnstalleerd. Deze informatie is belangrijk voor het vervangen van onderdelen in de toekomst.

Bewaar deze assemblage-instructies a.u.b. op een veilige plek zodat u deze nog altijd kunt nalezen!

Ons beleid is gebaseerd op het continu verbeteren van onze producten en hierdoor behouden wij ons het recht voor om modellen te veranderen zonder verdere berichtgeving.

Säkerhetsinstruktioner

- LÄS IGENOM MONTERINGSANVISNINGEN INNAN NI BÖRJAR MONTERA VÄXTHUSET.**
- När man hanterar polykarbonat skall man alltid använda handskar. Vassa kanter kan förorsaka skador. Vassa kanter eller hörn på aluminiumprofilerna kan också förorsaka skador, använd därför även handskar vid montering av dessa.
- Produkten ni har köpt är avsedd för uppdrivning av växter och skall enbart användas till detta. Vid användning till annat bortfaller tillverkarens ansvar.
- Det krävs två personer för att montera detta växthus.
- Om det skulle visa sig svårt att montera växthuset eller att sätta i polykarbonatet, skall råd begäras av växthusets återförsäljare. **Bruka ej våld**

Monteringsanvisning

PLACERING

Välj en solig plats med mesta möjliga solljus på taket. Välj en plats som är skyddad mot vind så mycket som möjligt.

VIKTIGT

Innan monteringen av växthuset påbörjas, bör delarna kontrolleras mot detaljförteckningen. För att kunna identifiera delarna skall de packas upp ur lådan.

Det är viktigt att de öppnade buntarna inte blandas samman.

Om något saknas kontakta din återförsäljare.

Muttrar (1002) får ej dras åt för hårt, max 3Nm

ERFORDERLIGA VERKTYG

Skruvmejslar (flat och kryss PH2), 10mm hylsyckel och fast nyckel, kniv, tumstock, vattenpass, skruvdragare och stege.

UNDERHÅLL

För att hålla växthuset rent skall det då och då tvättas med en svag lösning av diskmedel.

Glaset kan göras rent med något rengöringsmedel som inte skadar aluminiumprofilerna eller glasklämmorna.

Håll både övre och undra dörrglidsskenorna rena från smuts.

0. GRUND

Kontrollera att grunden är i vinkel och vågrät. En monteringsfärdig stålsöcket finns för alla modeller och kan erhållas från återförsäljaren. På utsatta platser bör man borra hål i bottenprofilen och sockeln och dra ihop dem med bult och mutter. Den som vill bygga en tegel- eller betonggrund bör följa dimensionerna som anges i avsnitt 0. Montera läkt såsom bilden visar och borra igenom bottenprofilerna i mitten på varje fack. Lämna tillräckligt utrymme för glaset och fäst växthuset med 12x50 mm skruvar.

Fundament måste fästas på frostfritt djup.

Alla bilder på växthuset är visade inifrån med undantag från de bilder som har dubbla ringar runt sig, dessa är visade utifrån.

1. SIDOR

Lägg ut delarna på marken och sätt ihop dem löst med bult och mutter enligt ritningen. Gör 2 likadana längsider.

2. GAVEL UTAN DÖRR

Lägg delarna på marken och fäst dem löst med bult och mutter. För in två extra bultar i de lodräta profilerna (1391) och (1392) för montering av den vertikala profilen (1335) (2.2).

3. GAVEL MED DÖRR

Lägg ut delarna på marken liksom tidigare och sätt ihop dem löst enligt ritningen. Fäst löst från utsidan två bultar och muttrar på dörrspårstödet (1348) och för över dörrgliden (1347) på bulthuvudena.

Beroende på åt vilket håll dörren skall skjutas, skruvas nu dörrgliden (1347) fast till höger eller till vänster.

4. MONTERING

Gör fast längsidorna på gavlarna enligt ritningen figur (4.1) och (4.2).

Fäst nu tvärstagen (1333) mellan hörnstolpen och bottenprofilen (4.1) & (4.3).

Montera taknocken mellan gavlarna (4.4).

Montera nu takets glasningsprofiler (1395) på taknocken (4.6) och i takfoten (4.4). Kom ihåg att föra in extra bult i glasningsprofilerna (1395) för att sedan kunna montera takventilation och förstärkningar (1356)

Förstärkningarna monteras nu som i fig (4.6).

Lyft upp stommen på den iordningsställda grunden och fäst den lätt. Kontrollera att huset är rätvinkligt och i våg och drag åt bultarna något, **inte för hårt**.

Montera dörrskens lodräta stötta (1357) på dörrglidskenan (1047) (4.7) och ändgavelprofilen med skruv (4201) och distans (1310) (4.9).

5. DÖRR

OBS! Ställ ej dörren på dörrgliden!

Montera de undre dörrgliden (1014) på båda ändar av den nedre dörrprofilen (1360) (5.1).

Montera resten av dörren enligt beskrivning sektion 5.

Montera bågge hjulen (1015) på hjulskenan (1362) med bult (1304) brickor (1009) och muttrar (1007) som visas i (5.4). Montera fast hjulskenan (1362) på den översta dörrprofilen (1359) enligt fig. (5.3). Montera dörrtätningslistan (1021) i dörrrens lodräta sidoprofiler (1358) (5.6) och klipp till dem i rätt längd.

För på dörren på dörrglidskena (1347) kontrollera de undre dörrgliden (1014) glider rätt på växthusets bottenprofil (1346) enl. (5.5). Fäst en bult och mutter i dörrglidskens ena ände som stopp. Justera dörren genom att lossa eller föra ihop de övre profilerna (1359 & 1362) så att den glider lätt.

6. TAKVENTILATION

Montera sidoprofilerna (1065) på luckans överdel (1386) med bult (2004) enligt (6.2).

Sätt i bultar (2004) i sidoprofilerna (1065) och för in polkskiva K sidoprofilerna och ända upp i övre profilen (6.3). Fäst nu bottenprofilen (1387). Kontrollera att takventilationen är rätvinkel och drag åt bultarna.

För in takventilationen i taknockens spår från ena ändgaveln enl. (6.4) (6.5) och skjut den till önskat läge (6.6).

Fäst fönsterkarmen, **2500** (1396) **3800/5000** (1397), mellan de lodräta glasningslisterna med hjälp av de redan monterade bultarna (6.7) och justera luckans passning. Om tak-

luckan skall sitta i ett yttre fack användes T-bult (2001) i den yttre profilen istället för vanligt bult i profilen (6.1).

Fäst fönsterhaken (1067) på luckans undre profil (1387) med skruvar (1006) enl. (6.8) och de två hållarna (1016) på den undre karmen med skruv (1006) enl. (6.8) Sätt på skyddet (1019) på fönsterhaken.

7. MONTERING AV POLYKARBONAT SE SÄKERHETSINFORMATIONEN

Viktigt! Den UV-resistenta sidan har en skyddsfolie med tryck. Denna sida måste monteras utåt. Tag bort skyddsfolien efter att skivorna monterats i huset.

Observera att skivorna är skurna något kortare för att tillåta expansion vid hög värme.

Fäst gummilisten (1020) på profiler (1336), (1337), (1338), (1339), (1340), (1358) som visat i (7.7) och klipp dem i rätt längd.

Tryck in PVC stavarna (1379), i båda ändar av de lodräta profilerna nr (1390) som är närmast gavlarna i båda ändar av växthuset, samt i de lodräta profilerna på gavlarna : (1391), (1392), (1393) och (1394).

Tag bort en av de lodräta stolarna (1391) eller (1392) från gaveln utan dörr-

3800/5000: Tag bort en lodrät stolpe på mitten från vardera längssidan (1390) samt en från mitten av taket (1395).

Klipp 4 st av glasningslist (6610) i bitar så att du får 4 st (6610-1) och 4 st (6610-2).

Samt en av (6605) så att du får 2 st (6605-1).

Sätt monterinslist (1311) (7.1) och (1312) (7.2) i mitten av polskivorna A.

Fäst alla polskivor i spåren på de mellanligande sidoprofilerna (7.4).

Sätt nu tillbaka de profiler du tidigare lossat och fäst dem på polskivorna (7.4).

Fäst glasningslist (6609), (6610), (6610-1) och (6610-2) på hörnprofilerna och tryck dem på plats (7.7) (7.8) (7.9).

Fäst polskiva G och D i takfotsprofilen med hjälp av skruv(1003) och bricka (1305) (7.5).

För att göra detta måste ett hål borras genom polykarbonatet och takfotsprofilen med en 2 mm borrh.

Fäst polskiva D och E på dörren med glasningslist (1313) (7.6), (6605) och (6605-1) (7.7) (7.8).

FÄRDIGSTÄLLNING

Om det är önskvärt att växthuset tätas användes silikon för utomhus bruk i alla fogar.

Fäst varningslappen om snöröjning på insidan

av växthuset.

Ett stort sortiment tillbehör passande detta växthus kan erhållas från återförsäljaren.

SÄKERHETSANVISNING

Om fara för storm så skall alla takventilationer och dörrar stängas.

Vid kraftigt snöfall bör taket rensas från snö samt om nödvändigt stötta det inifrån.

Vi föreslår att växthuset ingår i hemförsäkringen. Följ gällande byggregler vid uppförande av växthus.

Klistra dekalen med växthusmodell på dörrskena (1362) efter färdigställande av växthuset. Denna information är viktig vid beställning av tillbehör och reservdelar.

Umístění skleníku a jeho kotvení

Skleník doporučujeme umístit výhradně na místech, která nejsou vystavena větru nebo nárazům větru. Rozhodně nestavte skleník na volně otevřených prostranstvích na místě vystaveném větru.

Stavba skleníku na podezdívce:

Nepotřebujete základnu a skleník přímo přisroubujete k podezdívce. Při stavbě skleníku na klasickou zděnou podezdívku je nutné dodržet montážní postup, kde je uvedený i doporučený rozměr podezdívky. Skleník musí být vždy k podezdívce **přisroubován** nebo **jinak pevně ukotven na několika místech** (poloha šroubů viz obrázek „Kotvení na zděnou podezdívku“ v montážním návodu).

Stavba bez podezdívky:

Skleník je možné postavit i bez klasické zděné podezdívky, ale v tomto případě je nutné dokoupit z volitelného příslušenství ocelovou základnu, která podezdívku nahradí a konstrukci skleníku zpevní. Skleník musí stát na rovné ploše a na takovém **podloží, aby vydrželo uchycení základny skleníku**. Pokud máte sebemenší pochybnosti o tom, jestli podloží udrží kotvení, postavte raději skleník jinde nebo postavte skleník na zděnou podezdívku. Ocelová základna se musí vhodným způsobem ukotvit do země (přiloženými kolíky základnu ukotvěte k zemi, pouze když jste si absolutně jisti, že půdní podloží skleník udrží - v ČR a SR toto řešení vysloveně nedoporučujeme).

Doporučujeme např. - pod připravenými úchytnými otvory v základně (je jich celkem až 6 podle typu skleníku) připravte v zemi betonové kotvy, např. vykopejte díru o hloubce cca 40 cm, umístěte do ní PVC odpadní rouru Ø 100 mm a v délce 40 cm a okolo roury zvenku zasypte zeminu. Potom do prázdné roury nalijte beton. Do zaschlého betonu pak základnu skleníku jednoduše pomocí šroubů a hmoždinek (nejsou obsahem balení) v úchytných místech ukotvíte (v místech určených pro kolíky).

Skleník nikdy nestavte na písčitých půdách – byl by problém s ukotvením skleníku.

Skleník se s ocelovou základnou se musí vzájemně spojit (spojovací šrouby nemusí být obsahem balení – liší se od modelu).

Skleník nelze nechat volně položený na zemi bez ukotvení!!

Bezpečnostní upozornění

Během montáže doporučujeme používat ochranné pomůcky (pracovní oděv a obuv, pevné pracovní rukavice, případně ochranné brýle). Hliníkové profilové lišty mohou mít ostré hrany. Skleník stavte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém umělému osvětlení.

Montáž skleníku neprovádějte ve větru, za deště nebo za bouřky. Pozor – vyvarujte se kontaktu hliníkových lišť s vedením elektrického proudu. Bezpečně a ekologicky zlikvidujte všechny plastové obaly a chraňte je před dětmi. Skleník musí stát na rovné ploše. Během výstavby se o skleník neopírejte a nepřesouvejte ho. Zabraňte dětem a zvířatům v přístupu na místo montáže, protože hrozí nebezpečí jejich poranění. Skleníky i pavilony doporučujeme stavět ve dvou osobách. **Nesnažte se skleník sestavit, jestliže jste unaveni, pod vlivem alkoholu nebo léků nebo trpíte-li závratou.** Při používání žebříku se ujistěte, že dodržujete bezpečnostní upozornění výrobce. Používáte - li elektrické nářadí, dodržujte návod k obsluze výrobce (při utahování zohledněte extrémní měkkost hliníkových šroubů a matic). Doporučujeme všechny hliníkové šrouby utahovat ručně a před montáží lehce potřít závity šroubů vazelinou – jinak po utažení při potřebě opětného povolení nelze šrouby lehce povolit a zničí se závit (nebo se ukrotí hlavička šroubu).

Ve skleníku neskladujte horké předměty jako např. právě použitý zahradní nebo jiný gril, pájecí lampa, rozpálené jiné elektrické či plynové spotřebiče nebo rozpálenou benzínovou zahradní sekačku. Než začnete s kotvením podlahy, ujistěte se, že na zemi a v zemi pod plánovanou stavbou nejsou žádné viditelné ani skryté kably nebo trubky apod. Pozor na elektrické kably např. od zahradních sekaček, čerpadel a podobně. Dodržujte místní předpisy a smluvní závazky (např. na pronajatých pozemcích).

Všeobecná upozornění

Skleník se skládá z mnoha dílů, proto si na celou montáž rezervujte minimálně celý půlden. Skleník doporučujeme stavět ve dvou osobách.

Než začnete sestavovat váš skleník, ujistěte se, že všechny součásti uvedené v tomto návodu, jsou obsaženy v balení. Jednotlivé díly předem překontrolujte a přehledně a přístupně rozložte. Je důležité, abyste jednotlivé součásti nepomíchali. **Pokud některá z částí skleníku chybí, v žádném případě skleník nestavte a ihned kontaktujte svého dodavatele** (na případná poškození nekompletního skleníku jakýmkoliv počasím se nevztahuje záruka). Uchovávejte všechny male součásti (šrouby, matky apod.) v připravené misce, aby se neztratily. **Pro skleník si zvolte slunné a rovné místo bez převislých objektů.** VELMI DŮLEŽITÉ – pro verzi skleníku s polykarbonátovými deskami - strana s bílou nebo popsanou barevnou folií (nebo i bez fólie, ale s nálepou označující UV chráněnou stranu) musí být v každém případě umístěna směrem ven; strana bez nápisů s čírou nebo namodralou folií (nebo i bez folie a bez nálepky) směrem dovnitř skleníku. Folie (nálepku) těsně před montáží odstraňte.

Pozor – skleníky jsou v **uzavřeném stavu** (okna a dveře) testovány do rychlosti větru max 75 km/hod. Pokud zůstane otevřené okno nebo dveře, tak se odolnost skleníku velmi výrazně sníží. Počítejte s faktem, že automatický otvírač střešního okna reaguje **pouze** na změnu teploty. Při větrném počasí a při vyšší teplotě vzduchu se nemusí okno ovládané automatickým otvíračem dostatečně rychle uzavřít a může pak dojít k jeho poškození. Proto při hrozícím větru včas (tj. předem) manuálně uzavřete i okna opatřená automatickým otvíračem!!!

Při hrozícím větru včas (tj. předem) uzavřete dveře i všechna manuálně otvíraná okna skleníku!!!

Doporučujeme ihned po stavbě skleník zahrnout do pojistky vaši nemovitosti.

Veškerá poškození skleníku vzniklá v důsledku událostí hodnocených jako pojistné události (podle definice pojistných událostí českých nebo slovenských pojišťoven), tj. např. extrémní krupobití, vichřice (nárazy větru), povodeň, záplava, sníh a apod. nejsou předmětem záruky a nelze je reklamovat.

Péče a údržba

K čištění skleníku používejte pouze a výhradně slabý mýdlový roztok a jemný hadřík. Po umytí skleník opláchněte čistou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemická rozpouštědla nebo prostředky na bázi lihu a alkoholu (např. Iron nebo Okenu). Pozor na poškrábání špinavým hadrem nebo špinavou houbou. Materiál skleníku nesmí přijít do kontaktu s chemickými čistidly a rozpouštědly, s chemikáliemi typu benzín (vč. technického), aceton, toulen, chlor (např. Savo), terpentýn, ředitla na barvy (např. rada S 6xxx), apod. Při použití čistidel a organických rozpouštědel dojde vždy ke zničení polykarbonátového skla.

POZOR – polykarbonátové desky nelze natírat žádným nátěrem nebo barvou (i když dodavatel barvy tvrdí, že jde o produkt kompatibilní s polykarbonátem). Natření desek znamená okamžitou ztrátu záruky a jistotu brzkého poškození desek a následně celého skleníku.

- ZBAVUJTE PRAVIDELNĚ STŘECHU LISTÍ A NEČISTOT
- PRŮBĚŽNĚ KONTROLUJTE, ZDA UKOTVENÍ DO ZEMĚ PEVNĚ DRŽÍ
- POKUD METEOROLOGOVÉ OHLÁSÍ VĚTRNÉ DNY, MUSÍ BÝT U SKLENÍKU BEZPODMÍNEČNĚ PEVNĚ UZAVŘENÉ DVEŘE I VENTILAČNÍ OKNA
- POZOR PŘI HROZÍCÍM VĚTRU (NAPŘ. PŘED BOUŘKOU NEBO PODLE PŘEDPOVĚDI POČASÍ) MANUÁLNĚ IHNED UZAVŘETE I VENTILAČNÍ OKNA OPATŘENÁ AUTOMATICKÝM OTVÍRAČEM (PŘÍPLATKOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)
- V ZIMĚ PRAVIDELNĚ ZBAVUJTE STŘECHU SKLENÍKU SNĚHU NEBO STŘEŠE DODEJTE DOSTATEČNOU PODPORU, ABY UDRŽELA VÁHU SNĚHU – ZEJMÉNA PŘI VĚTŠÍCH PŘÍVALECH SNEHU
- NA ZIMU ZE SKLENÍKU ODMONTUJTE AUTOMATICKÝ OTVÍRAČ OKNA (PŘÍPLATKOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ) A USKLADNĚTE JEJ PŘI TEPLITÁCH VYŠŠÍCH NEŽ 0°C (MRÁZ MŮŽE OTVÍRAČ POŠKODIT)

verze 26.06.2013

Bezpečnostní pokyny

- PŘED MONTÁŽÍ SKLENÍKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE.**
- Ostré hrany a rohy mohou způsobit zranění. Proto při manipulaci s hliníkovými profily, se sklem či polykarbonátovými tabulemi vždy nosete ochranné brýle, rukavice, boty a přilbu. Rozbité sklo představuje bezpečnostní riziko – vždy ho ihned bezpečně odklidte.
- Zakoupený výrobek je určen pouze pro pěstování rostlin a měl by být užíván pouze k tomuto účelu. Při užívání k jinému účelu přebírá plnou zodpovědnost majitel.
- Doporučujeme, aby tento výrobek sestavovali dva lidé.
- Pokud se při sestavování skleníku, při vkládání skla nebo polykarbonátových tabulí setkáte s obtížemi, kontaktujte svého dodavatele – v žádném případě nepoužívejte sílu!

Návod na montáž

VOLBA UMÍSTĚNÍ

Vždy se snažte pro umístění vašeho skleníku volit slunné místo, chráněné co nejvíce před větrem.

Skleník je odolný vůči větru do rychlosti 75km/hod.

Pozor – při zasklení polykarbonátem (hladký a lesklý plast) může ve velmi ojedinělých případech při dopadu slunečních paprsků docházet ke vzniku odlesků a tím teoreticky k obtěžování sousedů.

DŮLEŽITÉ

Než začnete sestavovat váš skleník, ujistěte se, že všechny součásti uvedené v tomto návodu, jsou obsaženy v balení.

Abyste lépe identifikovali a překontrolovali jednotlivé části, vyndavajte je z krabice po jednom.

Je důležité, aby se jednotlivé součásti nepomíhaly.

Pokud některá z částí skleníku chybí, skleník nestavte a kontaktujte ihned svého dodavatele.

Pokud vlivem počasí dojde k poškození skleníku, který nebyl ve chvíli poškození zcela dokončen, nemusí být uznána záruka.

Matky (1002) – maximální utahovací moment 3Nm.

POMŮCKY NEZBYTNÉ K SESTAVENÍ

Šroubovák (běžný a křížový PH2), klíč na matky velikosti 10 nebo francouzský klíč, očkoplochý klíč velikosti 10, nůž, metr, vodováha, aku vrtačka s nastavitelným utahovacím momentem.

ÚDRŽBA

Skleník by měl být občas jemně opláchnut vodou se saponátem nebo jiným mírným mycí mísou prostředkem.

Před omytím zkонтrolujte, zda použitý prostředek nebude působit agresivně vůči hliníku nebo sponám držícím sklo.

Pravidelně čistěte mechanismus dveří a dbejte na to, aby v horní ani dolní kolejničce nezůstávaly žádné nečistoty.

0. ZÁKLADNA

Důležité! Skleník lze postavit pouze na klasickou zděnou podezdívku nebo na ocelovou základnu, která podezdívku nahrazuje.

Základna skleníku musí mít přesný pravoúhlý tvar a musí být umístěna v rovině.

Základna z pozinkované oceli je k dispozici jako příslušenství pro všechny modely skleníků.

Pozor! Doporučujeme vyvrtat díry do základových spodních hliníkových profilů skleníku i do ocelové základny a obojí pevně spojit šrouby s matkami (nejsou obsaženy v balení) - umístění šroubů najeznete v návodu na montáž polykarbonátových desek v balení s PC deskami.

Pokud si chcete raději vybudovat vlastní zděné nebo betonové základy, dbejte pokynů uvedených v nákresu 0. Mezi zděnou / betonovou základnou a hliníkovou konstrukcí by měly být umístěny alespoň 18mm vysoké a ne širší jak 32mm široké dřevěné latě, které by měly být k základně připevněny 50mm dlouhými šrouby (hejsou obsaženy v balení). – umístění šroubů najeznete v návodu na montáž polykarbonátu v balení s PC deskami. Základy musí být zapuštěny do země pod úroveň zámrzné hloubky.

Nákresy v jednoduchém rámečku ukazují náhled zevnitř skleníku, s výjimkou nákresů v dvojitém rámečku, které ukazují

pohled i zvenku skleníku.

Základna musí být pevně ukotvena do země nebo do nosného povrchu.

Skleník se základnou nesmí být volně položen na zemi – hrozí poškození větrem – nebo přímo „odfouknutí“ skleníku.

1. KONSTRUKCE STĚNY

Položte všechny části na zem a volně je spojte.

2. ZADNÍ STĚNA

Položte všechny části na zem a volně je spojte.

Přidejte jeden extra spojovací šroub do každé vertikální lišty (1391) a (1392) ke spojení výztuhy (1335) (2.2).

3. PŘEDNÍ STĚNA S DVEŘMI

Položte všechny části na zem a volně je spojte.

Pojízdnou lištu dveří (1347) spojte s horizontální lištou (1348). Volně tyto lišty spojte zvenku dvěma šrouby a matkami. Záleží na tom, jakým směrem budou dveře otvírány (vlevo nebo vpravo), pojízdnou lištu (1347) tedy zarovnejte napravo nebo nalevo.

4. STAVBA STŘECHY

Přisroubujte stěnové části ke koncovým částem (4.1) a (4.2). Spojte stěnovou výztuhu (1333) mezi okapem a prahovou – spodní lištu (4.3). Smontujte hřebenovou lištu k oběma koncům štítu (4.4). Nyní spojte střešní zasklávací lišty (1395) mezi okapy (4.5) a hřebenovou lištu (4.6). Nyní by měl být do každé zasklávací lišty (1395) zasunut jeden šroub, aby se připevnila střešní výztuha (1356). Dále vložte jeden šroub do dvou ze střešních zasklávacích lišt (1395), kde později bude umístěn střešní ventilační okénko. Nyní mohou být spojeny střešní výztuhy (1356) (4.6). Nyní umístěte váš skleník na

předpřipravenou základnu a volně ho připevněte. Skleník srovnejte tak, aby byl zcela pravoúhlý a potom utáhněte všechny šrouby. **Šrouby nepřetahujte.**

Pomocí šroubu (4201) a podložky (1310) (4.8) spojte pojízdnou výztuž dveří (1357) s pojízdnou lištou dveří (1347) (4.7) a se štítem.

Zatlačte koncové krytky (1017) a (1018) na konec profilů (4.9).

5. DVEŘE

Pozor - nestavte postavené dveře na „kluzáky“ (1014), abyste je neponičili. „Kluzáky“ (1014) zatlačte na oba konce lišty dveří (1360) (5.1).

Dveře sestavte, jak je ukázáno na obr. 5. Připevněte kolečka dveří (1015) k liště dveří (1362) šroubem (1304), podložkou (1009) a matkou (1007) (5.4). Přišroubujte lištu dveří (1362) k horní liště (1359) (5.3) a zasuňte těsnění dveří (1021) do obou stěnových lišt (1358) (5.6). Kolečka mohou nyní klouzat v pojízdné liště (1347) (5.7). Ujistěte se, že „kluzáky“ také jezdí v dolní kolejničce (5.5). Jakmile jsou dveře správně umístěné, dejte matku a šroub na konec pojízdné lišty (1347), který bude sloužit jako zarážka dveří. Dveře srovnejte tak, aby se s nimi dalo volně hýbat.

6. STŘEŠNÍ VENTILAČNÍ OKÉNKO

Spojte stěnové lišty (1065) a horní lištu (1386) šrouby (2004) (6.2). Umístěte šrouby (2004) do připravených otvorů, abyste připevnili dolní lištu (1387) a potom zasuňte panel K do drážek ve stěnových lištách (1065) (6.3). Nyní spojte spodní lištu (1387) a ujistěte se, že je okénko absolutně srovnáno a pravoúhlé před tím, než utáhnete všechny šrouby.

Umístěte okénko v hřebenové liště z jednoho konce (6.4) a (6.5) a zasuňte do požadované pozice (6.6). Spoje okenní parapet (6.7), 2500 (1396) 3800/5000 (1397) extra šrouby ve střešních zasklávacích lištách (1395) (6.7). Pokud je okénko spojeno v rohu, pak je nezbytné použít šroub (2001) místo (1001) na rohové liště (6.1). Přišroubujte otvírač (1067) na dolní lištu (1387) (6.7) šrouby (1006) (6.8). Na konec otvírače (6.6) umístěte plastovou krytku (1019) a připevněte obě okenní „pojistiky“ (1016) k okennímu parapetu (1396/1397) šrouby (1006) (6.8).

7. ZASKLENÍ – POLYKARBONÁTOVÉ PANELY

Berte na vědomí již výše zmíněné bezpečnostní pokyny.

Důležité - strana s UV ochranou je označena bílou nebo barevnou potištěnou plastovou fólií. Tato strana musí směřovat ven. Ihned po stavbě skleníku odstraňte folii.

Poznámka - fólii zcela odstraňte, až budou plastové panely umístěny ve skleníku. (Panely

jsou úmyslně uříznuty okrajově o trochu kratší, kvůli jejich výrazné tepelné roztažnosti).

Vmáčkněte těsnění (1020) do hliníkových lišt (1336), (1337), (1338), (1339), (1340), (1358) (7.7) a seřízněte do požadované délky.

Zatlačte trubičku PVC (1379) do obou konců hliníkových profilů (1390), (1391), (1392), (1393) a (1394) přiléhajících k rohovým lištám (7.3).

Odroložte jednu ze zadních středových lišt (1391) nebo (1392). Model 3800 / 5000: Na obou stranách uvolněte jednu středovou lištu (1390) ze středu stěny a jednu středovou lištu (1395) ze středu střechy.

Uřízněte čtyři z plastových držáků (6610), abyste udělali čtyři z každé (6610-1) a (6610-2) a jednu z (6605), abyste udělali dvě z (6605-1).

Umístěte držáky (1311) (7.1) a (1312) (7.2) do středu panelů A.

Umístěte všechny panely do drážek v prostředních lištách (7.4). Znovu smontujte prostřední lištu (1391/1392) umístěním na panel (7.4). Model 3800 / 5000: Znovu smontujte středové lišty (1390) a (1395) jejich umístěním na panel (7.4). Umístěte (6609), (6610), (6610-1) a (6610-2) na rohové lišty tak, že je zatlačíte na místo (7.7) (7.8) (7.9).

Spojte panely G a D k okapům ve středu každého panelu šroubem (1003) a podložkou (1305) (7.5). Abyste toho docílili, je potřeba vyvrtat 2 mm otvor skrz panel a hliníkový profil. Vrtačka ani vrták nejsou součástí balení.

Připevněte panely D a E na dveře pomocí držáků (1313) (7.6), (6605) a (6605-1) (7.7) (7.8).

DOKONČENÍ

Doporučujeme, abyste váš skleník na hranič utěsnili silikonovým tmellem. Silikonový tmel není přiložen v balení.

Uvnitř skleníku umístěte cedulku s bezpečnostním varováním.

Na našich skladech je dále k dispozici široká nabídka doplňků, kterými můžete váš skleník zdokonalit.

O veškerých možnostech se, prosím, informujte u vašeho dodavatele.

BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKA

V případě silného větru zavřete jak dveře, tak střešní ventilaci.

V případě silného sněžení odkliďte sněhovou pokryvku ze střechy nebo střeše dodejte dostatečnou podporu, aby udržela váhu sněhu.

V zimě doporučujeme skleník vytáhnout (pokud v něm chcete ponechat rostliny na přezimování).

POZNÁMKY

Pro úplnou ochranu vašeho skleníku vám doporučujeme zahrnout ho do pojistky vaši nemovitosti.

Při stavbě skleníku berte také v úvahu zákony o stavebnictví, které je nutné brát v potaz v případě stavby skleníku na určitých místech.

Přiloženou nálepku s označením modelu skleníku po úspěšném postavení skleníku nalepte na vnitřní stranu dveří (1362).

Tato informace je důležitá, pokud budete v budoucnu potřebovat některé části vyměnit.

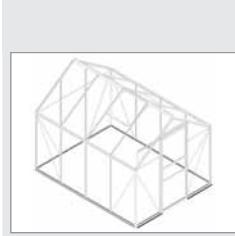
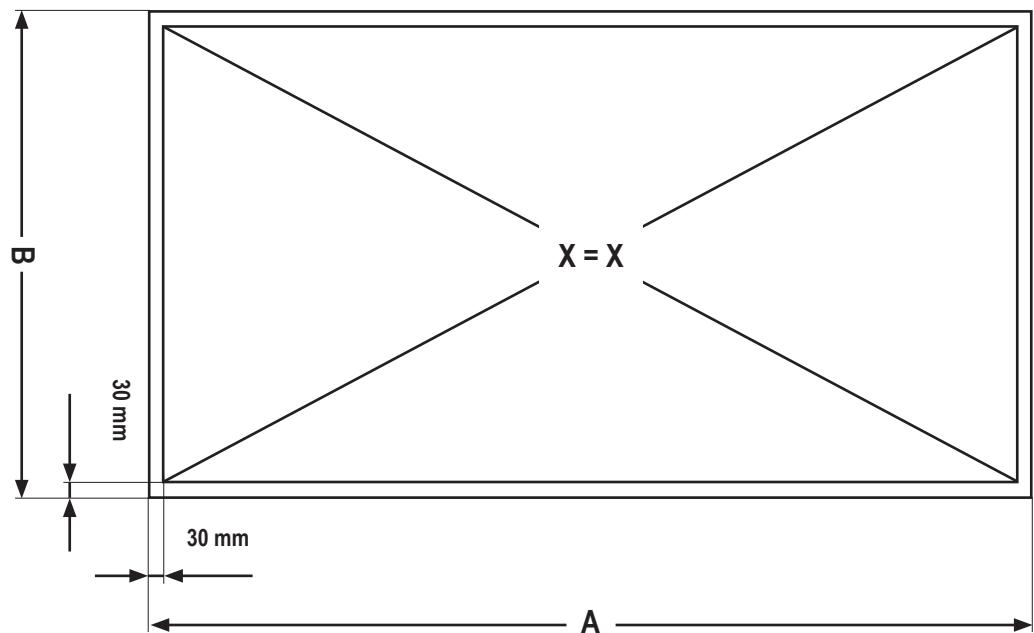
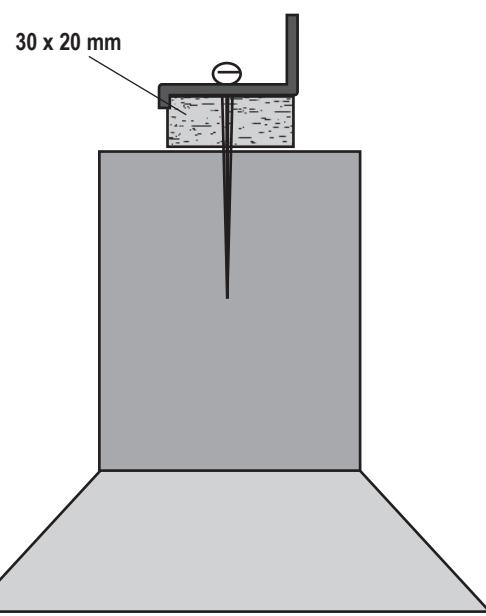
Tento návod uschovejte na bezpečném místě pro případné pozdější použití.

Naše společnost stále zdokonaluje své výrobky, a proto si vyhrazujeme právo na změnu uvedeného textu bez předchozího upozornění.

V případě potíže při stavbě skleníku volejte v pracovní dny nás

HOT LINE:

tel. 739 661 428

**0**

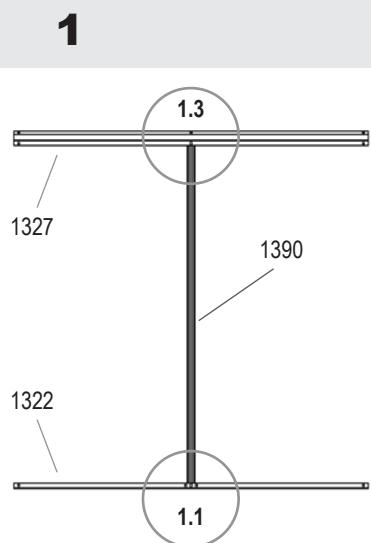
	2500	3800	5000
A	1300 mm	1922 mm	2544 mm
B	1922 mm	1922 mm	1922 mm

VM0026-P

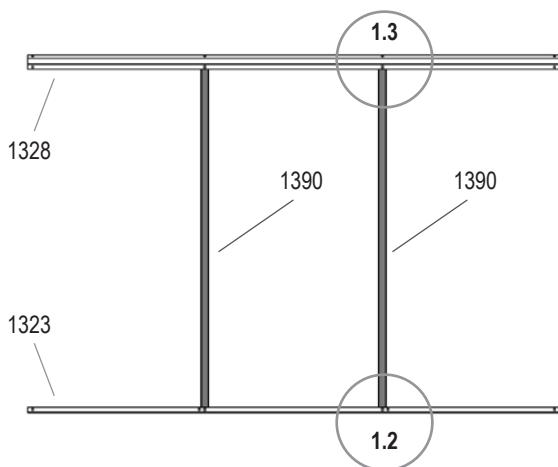


2500 2x

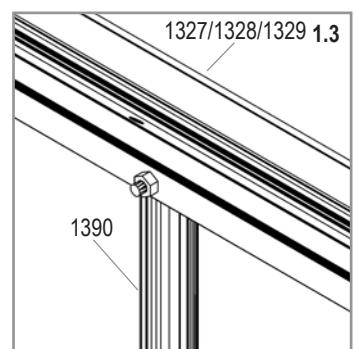
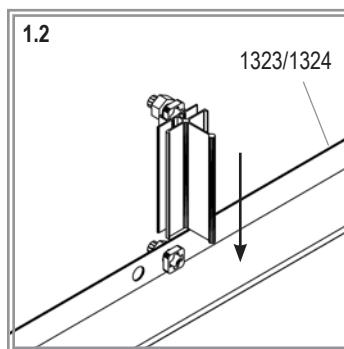
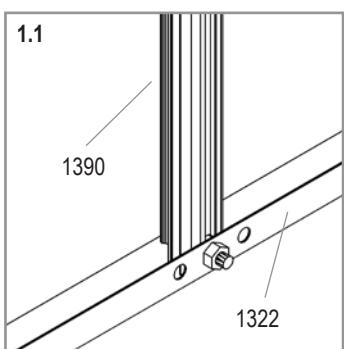
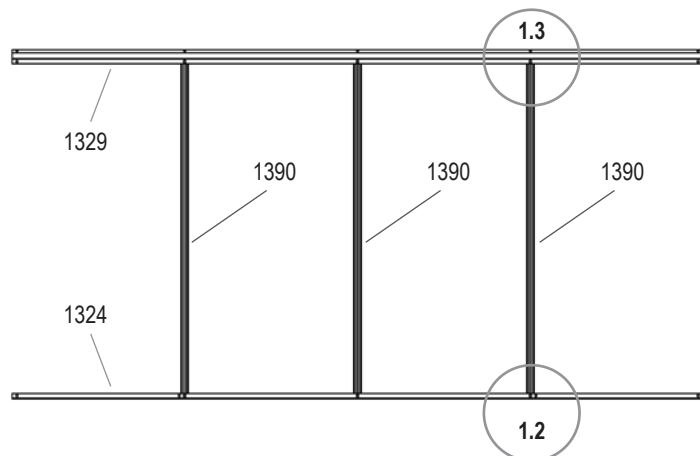
2500	3800	5000
1001		
2x 2	4x 2	6x 2
1002		
2x 2	4x 2	6x 2
1322	1323	1324
1x 2	1x 2	1x 2
1327	1328	1329
1x 2	1x 2	1x 2
1390		
1x 2	2x 2	3x 2



3800 2x

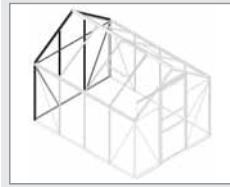


5000 2x

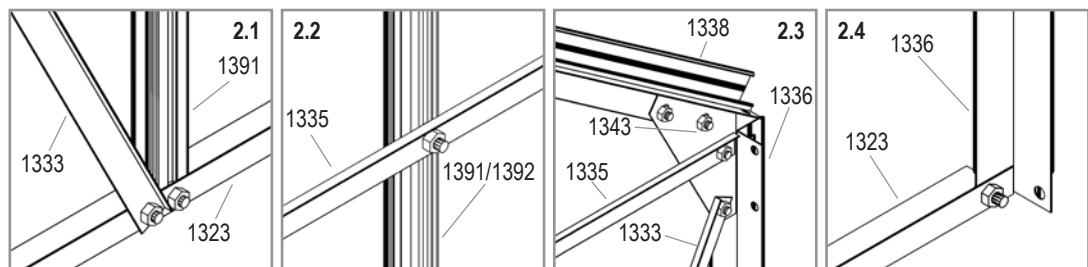
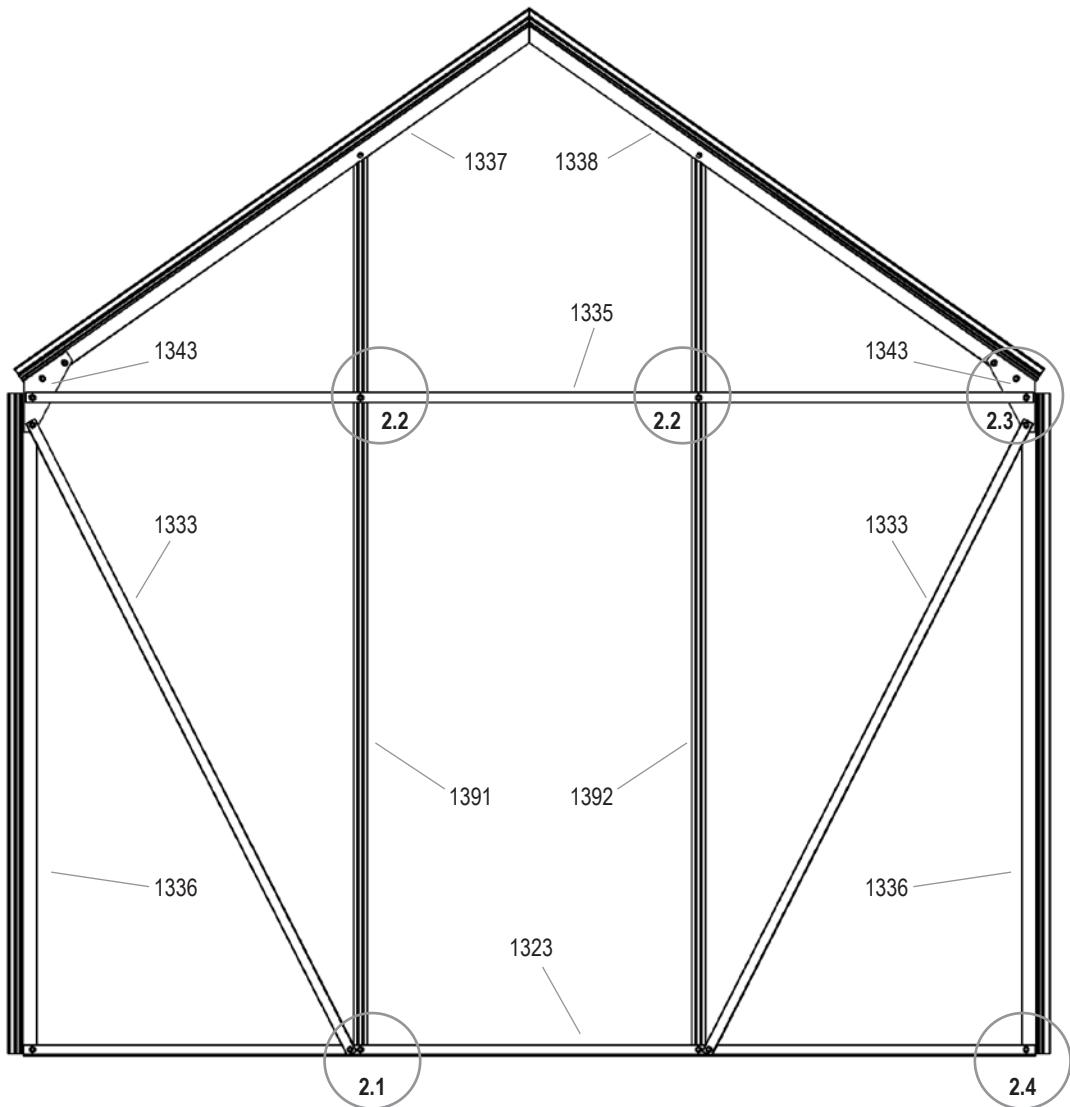


VM0026-P

2



1001 18x	
1002 18x	
1323 1x	
1333 2x	
1335 1x	
1336 2x	
1337 1x	
1338 1x	
1343 2x	
1391 1x	
1392 1x	

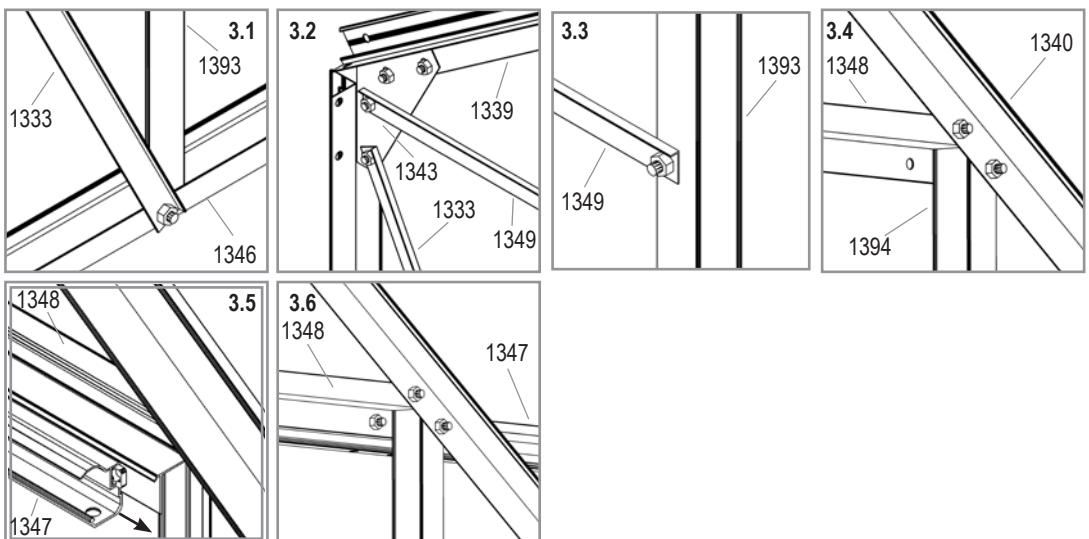
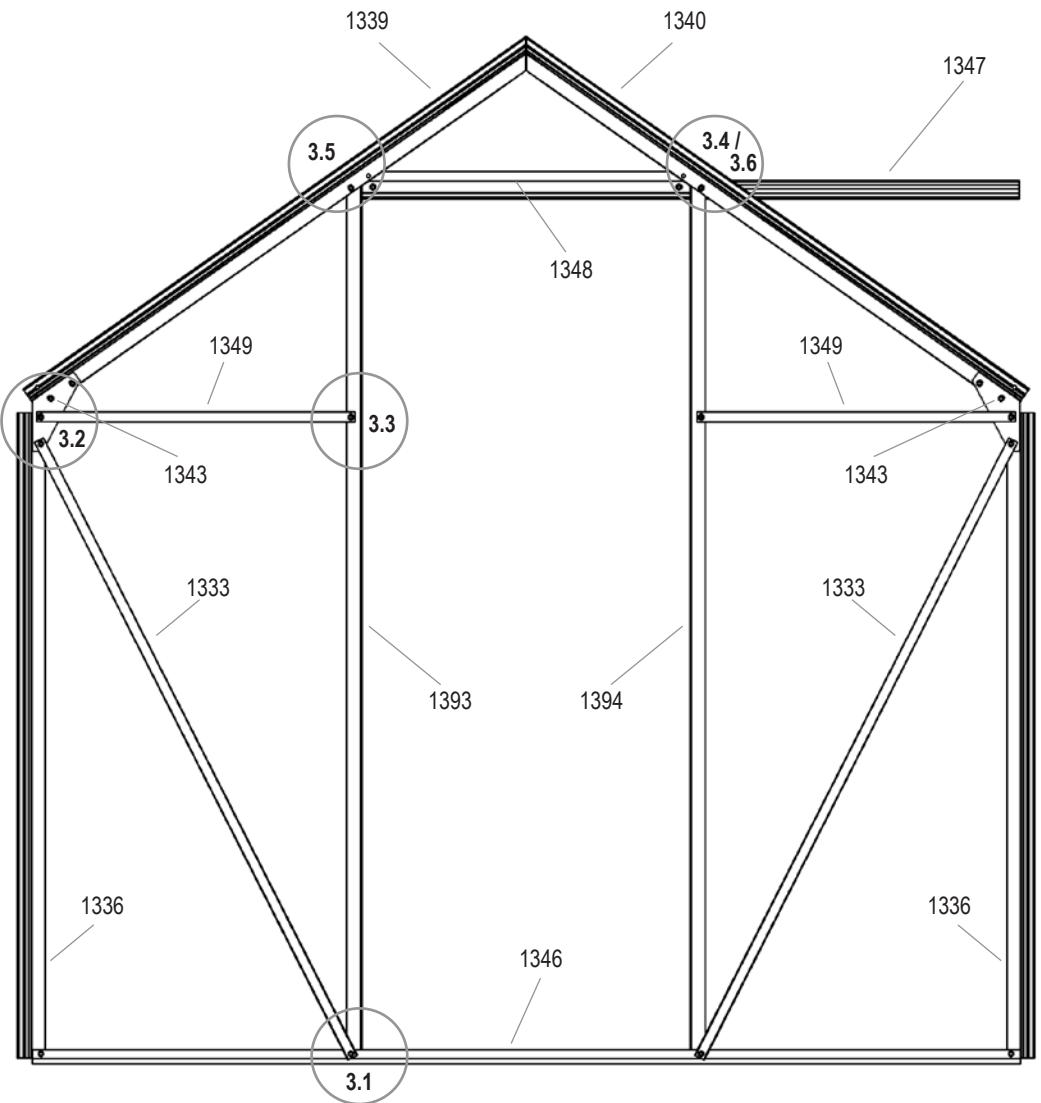


VM0026-P

3

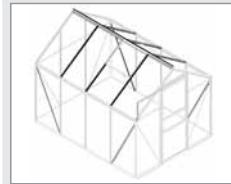


1001 20x	
1002 20x	
1333 2x	
1336 2x	
1339 1x	
1340 1x	
1343 2x	
1346 1x	
1347 1x	
1348 1x	
1349 2x	
1393 1x	
1394 1x	



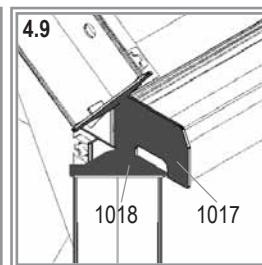
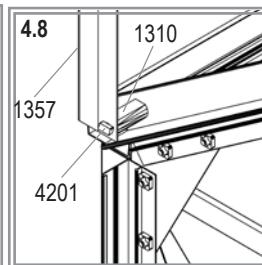
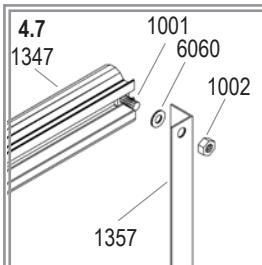
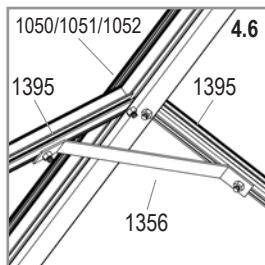
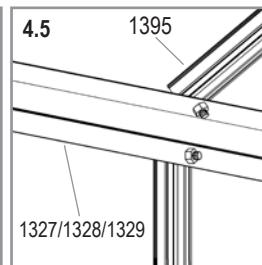
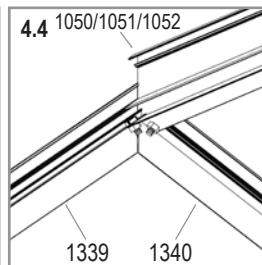
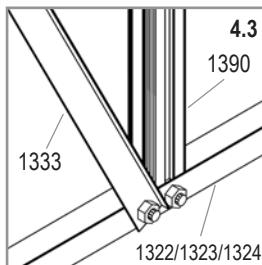
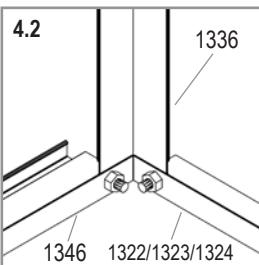
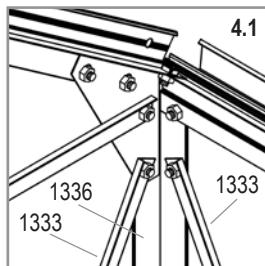
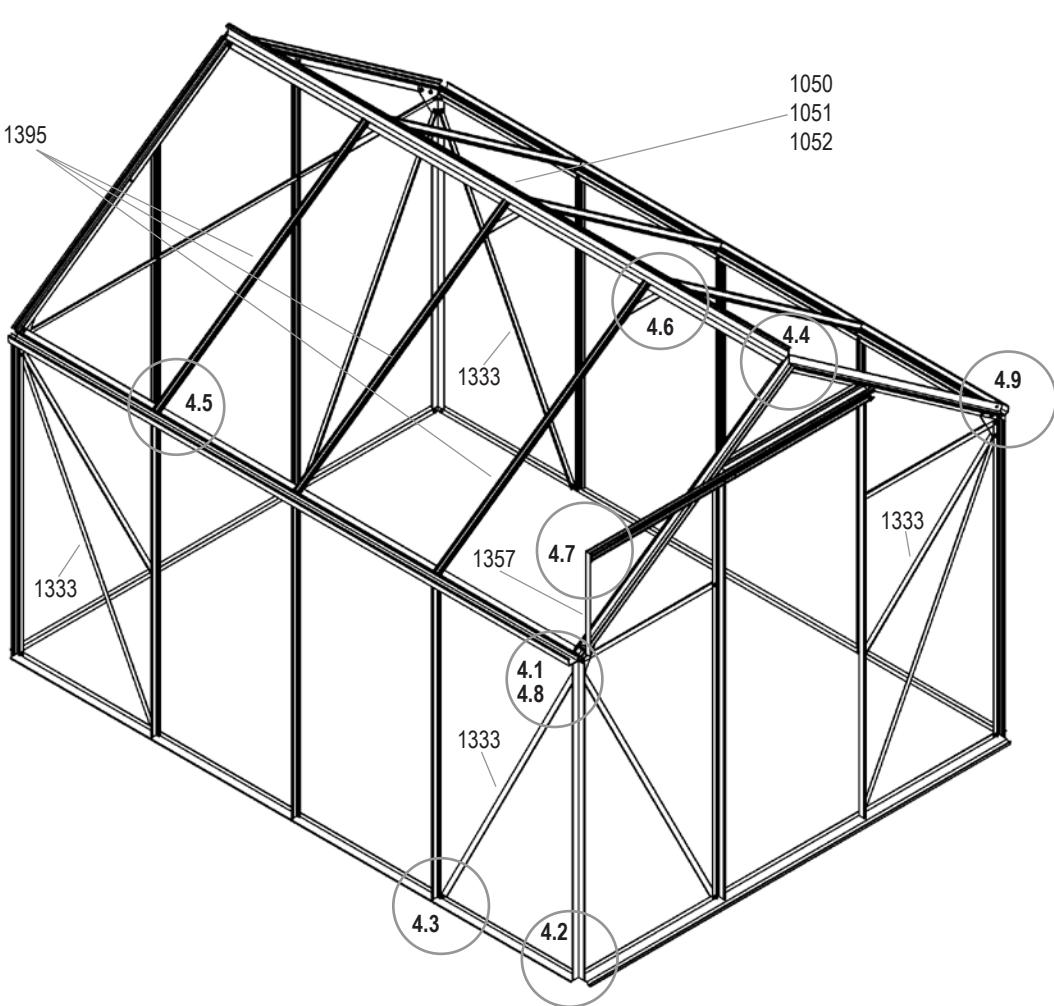
VM0026-P

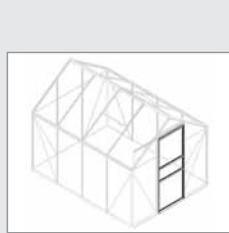
4



2500	3800	5000
1001		
32x	39x	45x
1002		
33x	40x	46x
1017		
4x	4x	4x
1018		
8x	8x	8x
1050	1051	1052
1x	1x	1x
1310		
1x	1x	1x
1333		
4x	4x	4x
1356		
1x	2x	3x
1357		
1x	1x	1x
1395		
2x	4x	6x
4201		
1x	1x	1x
6060		
1x	1x	1x

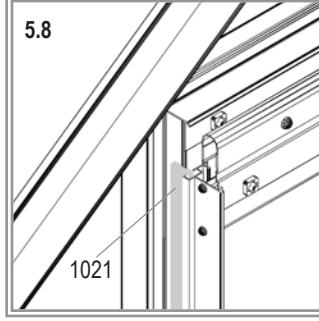
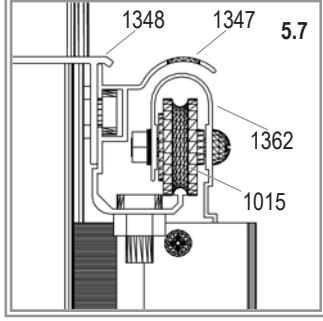
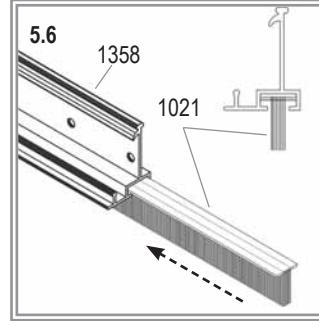
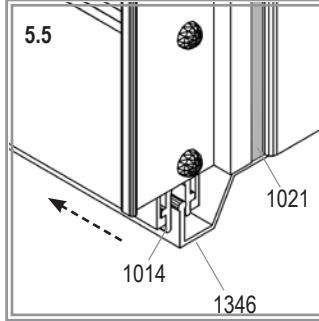
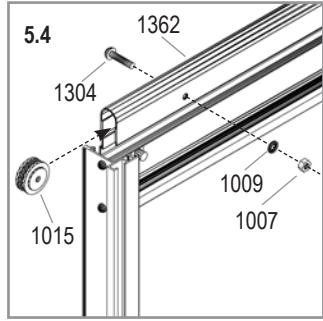
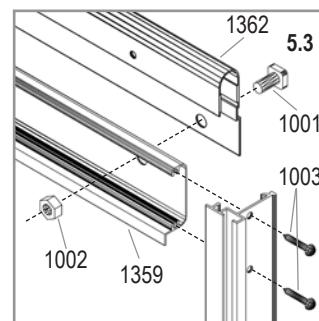
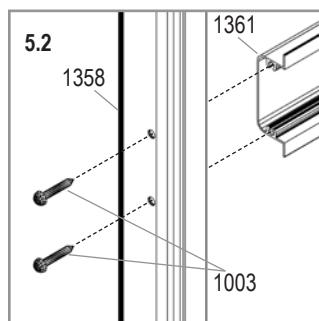
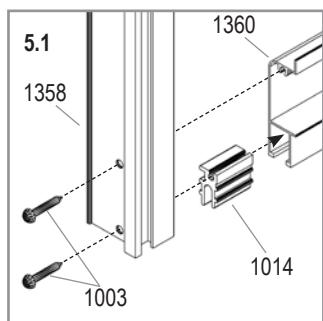
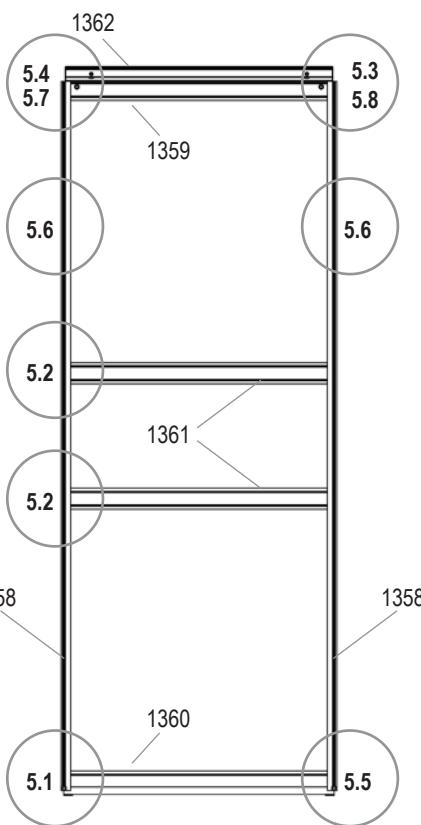
VM0026-P





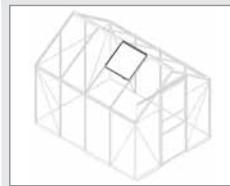
1001 3x	
1002 3x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1021 2x	
1304 2x	
1358 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	

5

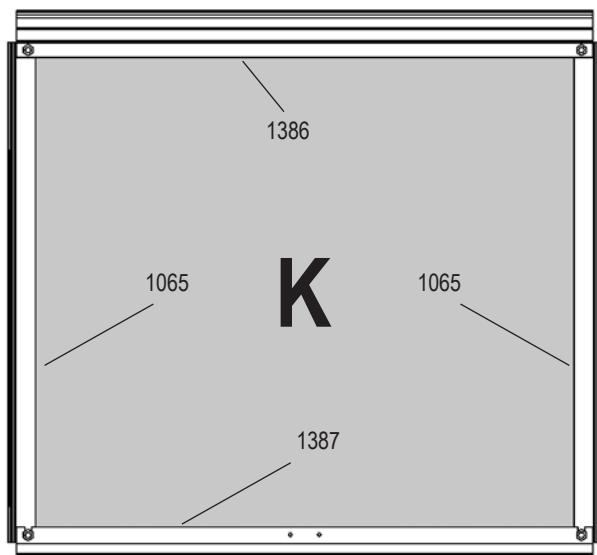


VM0026-P

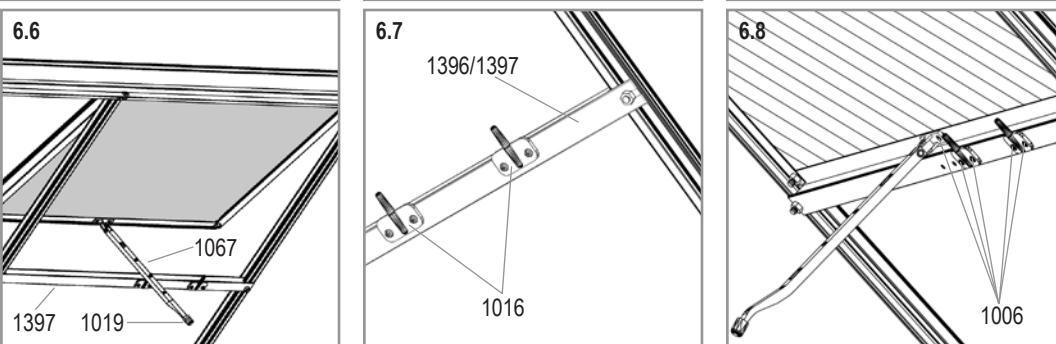
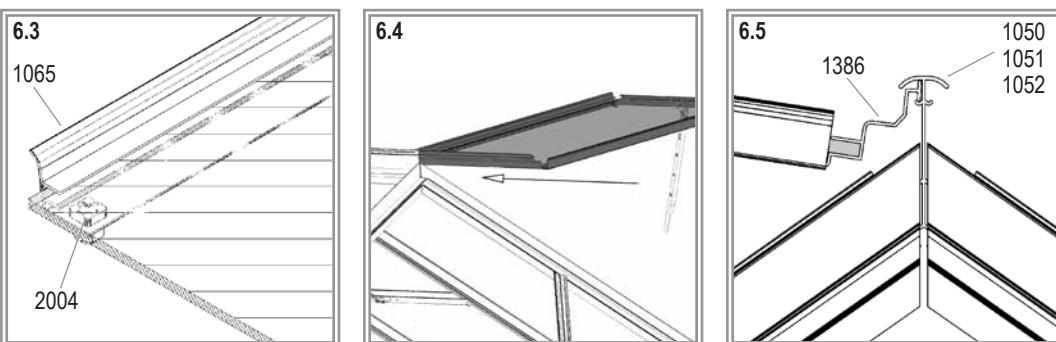
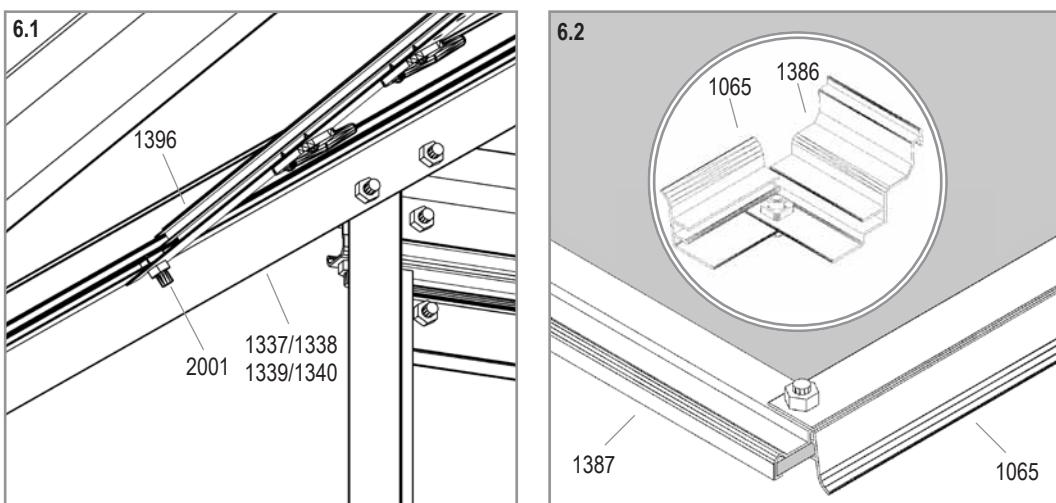
6



2500	3800	5000
1002		
5x	4x	4x
1006		
6x	6x	6x
1016		
2x	2x	2x
1019		
1x	1x	1x
1065		
2x	2x	2x
1067		
1x	1x	1x
1386		
1x	1x	1x
1387		
1x	1x	1x
1396		
1x	-	-
1397		
-	1x	1x
2001		
1x	-	-
2004		
4x	4x	4x

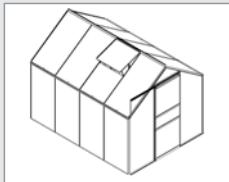


	Art. No.	mm	2500	3800	5000
K	3694305	606 x 544 (4mm)	1x	1x	1x



VM0026-P

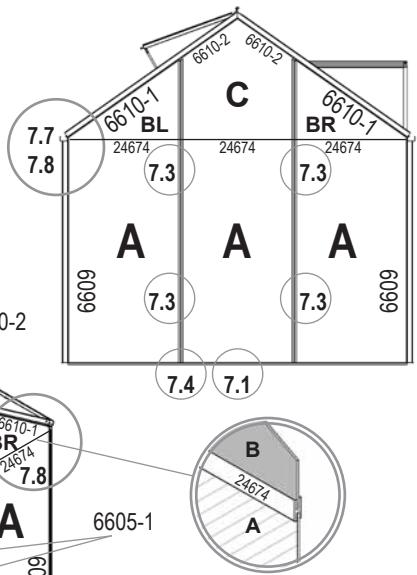
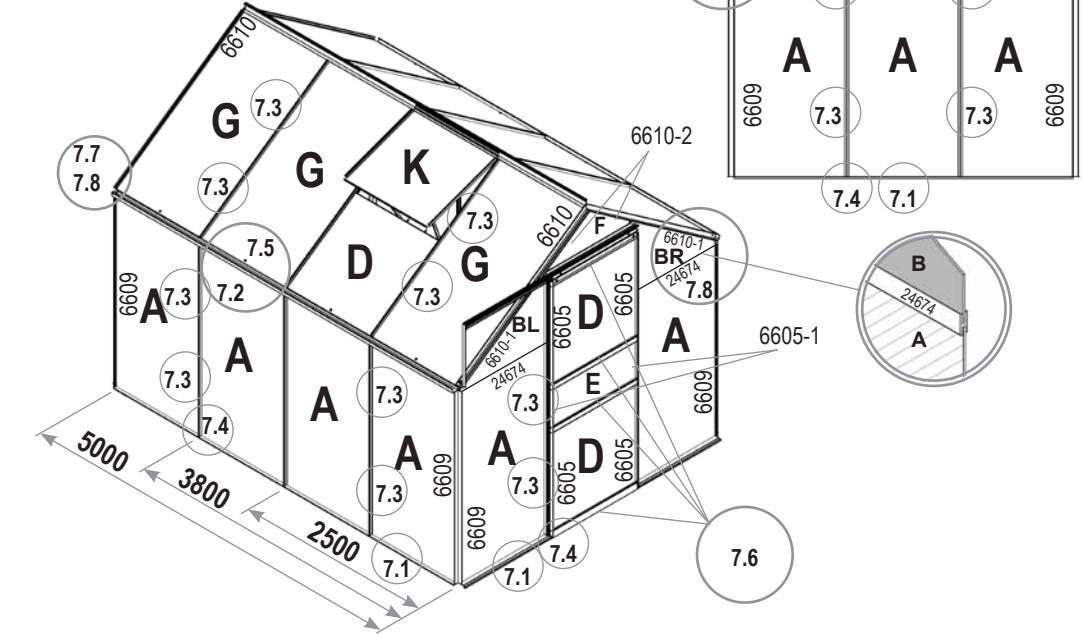
7



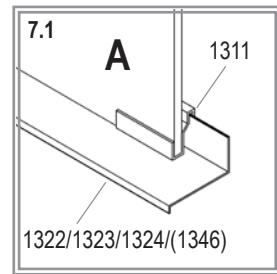
Part	Size (mm)	Cut	Part	Size (mm)
4x 6610	1130		4x 6610-1	748
			4x 6610-2	373

1x 6605	610		2x 6605-1	230
---------	-----	--	-----------	-----

	2500	3800	5000
1003			
4x	6x	8x	
1020			
1x	1x	1x	
1305			
4x	6x	8x	
1311			
9x	11x	13x	
1312			
4x	6x	8x	
1313			
6x	6x	6x	
1379			
24x	24x	24x	



	Art. No. 4mm	mm ($\pm 3\text{mm}$)	2500	3800	5000
A	369423	610 x 1208	9x	11x	13x
BL	369860	610 x 452 / 25	2x	2x	2x
BR	369861	610 x 25 / 452	2x	2x	2x
C	369864	610 x 461 / 677 / 461	1x	1x	1x
D	369426	610 x 610	3x	3x	3x
E	369441	610 x 229	1x	1x	1x
F	369442	610 x 20 / 234 / 20	1x	1x	1x
G	369424	610 x 1142	3x	5x	7x
K	3694305	606 x 544	1x	1x	1x
Total			23x	27x	31x



1322/1323/1324/(1346)

7.1

A

1311

*		
6605		
5x	5x	5x
6609		
8x	8x	8x
6610		
8x	8x	8x
24674		
5x	5x	5x

VM0026-P

1322/1323/1324/(1346)

7.2

A

1327

1328

1329

1312

1390

1391

1392

1393

1394

1379

1393

1394

1390

1391

1392

1395

A/B/C/D/G

A/B/C/D/G

7.3

1379

1390

1391

1392

1393

1394

1379

1390

1391

1392

1395

A/B/C/D/G

A/B/C/D/G

7.4

1379

1393

1394

1390

1391

1392

1395

A/B/C/D/G

A/B/C/D/G

7.5

D/G

1003

1305

1327/1328/1329

1393

1394

1390

1391

1392

1395

A/B/C/D/G

A/B/C/D/G

7.6

D/E

1313

1361/(1359/1360)

1313

1361/(1359/1360)

D/E

7.7

6605

6609

6610

1020

6605

6609

6610

1020

7.8

6605

6609

6610

1020

6605

6609

6610

1020

7.9

B

6610-1

24674

A

6609

6610

1020

6605

6609

6610

1020



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Hoefkerstrasse 30
44149 Dortmund
Postfach 170163
44060 Dortmund
Deutschland
Tel.: +49 231 941655 0
Fax: +49 231 941655 99
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ A/S
Volderslevvej 36 A
5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk